

12. Jahrgang

Februar 2008

# SPIEZ INFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez  
Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Kindergarten und Primarschule Faulensee  
«Chirschgartenposcht»

## Schule Faulensee – klein aber fein

Die Schule Faulensee – Kindergarten und 1. bis 6. Klasse – finden Sie im Reigen der 7 Spiezer Schulen ganz im Osten der Gemeinde und dies schon seit 169 Jahren! Gut, dass die Spiezer Behörden 1836 den Einwohnern von Faulensee «Beine gemacht haben», endlich mit der Planung eines Schulhauses zu beginnen. Schliesslich wollte der Kanton 10% der Kosten übernehmen, d.h. 725 Franken!

Das daraufhin entstandene Schulhaus hatte lange Bestand. 1999 war es das älteste Schulgebäude im Kt. Bern, in dem noch unterrichtet wurde. Zur Jahrtausendwende gab es dann einen regelrechten Quantensprung. Die Schule konnte das erste Energiespar-Schulhaus des Oberlandes beziehen. Hell und offen präsentieren sich jetzt die neuen Schulräume. Die unmittelbare Nachbarschaft zum Kindergarten ermöglicht den Kindern einen reibungslosen Übergang in die Schule. Ländlich, klein, friedlich, übersichtlich und familiär nehmen die Eltern die Schule wahr und gemeinsam schaffen wir es oft bei besonderen Anlässen, dass unsere Schule ein Ort der Begegnung wird. Ein Wermutstropfen: leider verfügen wir weder über eine Turnhalle, Nebenräume oder Aula. Dies schränkt unsere Arbeit oft empfindlich ein. Trotzdem geniessen wir die Vorteile der kleinen Bäuerschule.



Judith Aerni,  
Schulleiterin

Ein guter Kindergarten und eine gute Schule entstehen aber nicht von selbst. Sie müssen von allen Beteiligten erarbeitet werden. Wir bemühen uns, ein gutes Arbeitsklima zu schaffen, in dem es möglich ist, dass alle einander akzeptieren und auch respektieren. Uns ist es wichtig, dass die Schülerinnen und Schüler Verantwortung für ihr Lernen übernehmen, ihre Lernfortschritte und Stärken dokumentieren und dadurch das Selbstbewusstsein und das Vertrauen in die eigenen Fähigkeiten gestärkt werden.

Für uns Lehrpersonen bedeutet die Arbeit an dieser kleinen Schule, bereit zu sein, mit beträchtlichem Engagement, grossen Einsatz zu leisten. Die vielen Entwicklungsarbeiten und Projekte, die neben der Unterrichtstätigkeit zu bearbeiten sind, können nämlich nur auf wenigen Schultern verteilt werden. Wir schätzen es sehr, auf einen stets hilfsbereiten, grosszügigen Hauswart und einen aktiven, engagierten Elternrat zählen zu können. Wir sind gemeinsam auf dem Weg und der Überzeugung, dass sich unsere Arbeit lohnt!

Übrigens: Auf unserem Pausenplatz hat der Spiezer Künstler Charles Tschan 13 Worte eingraviert, die für uns sehr bedeutsam sind. Kommen Sie doch mal vorbei und lesen Sie selbst.

Judith Aerni, Schulleitung Kindergarten & Primarschule Faulensee

### Impressum

**Redaktion Gemeindeinformation** Franz Arnold, Konrad Sigris, Anita Röthlisberger, Christoph Stalder, Tel. 033 655 33 18, Svend Peterzell (Redaktioneller Berater) **Redaktion Vereine** Vereine der Einwohnergemeinde Spiez **Inserate, Gewerbe und Infoseiten, Realisation** Weber AG Verlag, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, E-Mail spiezinfo@weberag.ch / Weber AG Spiez, Bahnhofstrasse 21A, 3700 Spiez, Tel. 033 654 15 15, Fax 033 654 15 35, E-Mail spiezinfo@weberag.ch **Veranstaltungskalender** Spiez Tourismus, Bahnhofplatz, Spiez (gratis), Tel. 033 655 90 00, Fax 033 655 90 09 **Druck** ILG AG, Druckerei & Verlag, 3752 Wimmis **Titelseite** Kindergarten und Primarschule Faulensee **Fotograf** Markus Reinhard, Hondrich **Auflage** 7'200 Expl. **Erscheinungsweise** 12 x jährlich, jeweils am 1. des Monats

Redaktionsschluss: Dienstag 12. Februar 2008

### Abfuhrkalender Februar 2008

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2007 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1	7	14	21	28
	Kreis 2	5	12	19	26
Grünabfuhr			11		
Papierabfuhr		6		20	
Kartonabfuhr	Kreis 1		13		
	Kreis 2				27

### In Notfällen

Polizei	117		
Feuerwehr	118	Ärztlicher Notfalldienst	033 654 39 39
Ambulanz	144	Notfallapotheke	079 668 01 91

Jhr Carrossier  
für den Fall  
aller Fälle

**Auto-Lack-Design**

Carrosserie und Spritzwerk Kurzen & Jungen  
Krattigstrasse 48 Gewerbezone Leimern  
3700 Spiez Fon 033 654 53 00 Fax 033 654 79 54

**VSCI** // // // <sup>®</sup> Schweizerischer Carrossierverband VSCI



**Tüll-, Dekor- oder Raff-Vorhänge,  
Garnituren und hausgener  
Nähservice**



**Teppich, Linoleum, Kork, Novilon,  
PVC- und Kautschuk-Bodenbeläge**



**Vertikal-Lamellen, Rollo, Jalousie,  
Plissée und Insektenschutz**



**Laminat und Parkettboden,  
Parkett schleifen, versiegeln  
oder ölen**

**Robert Gasser**    **Telefon: 033 654 15 25**  
**Thunstrasse 4a**    **Mobile: 079 422 90 22**  
**3700 Spiez**        **www.gasser-spiez.ch**

# Wohnqualität

## INHALTSVERZEICHNIS

GEMEINDEINFORMATIONEN	5
Kindergarten und Primarschule Faulensee	5-10
Erfolgreiche SportlerInnen gesucht	11
Parkplätze zu vermieten	11
Ausgerüstet ins Schnee-Vergnügen	12
Spiezer Einwohnerzahl angestiegen	12
Feriedaten ab 2009/2010 provisorisch	13
Entscheid des Kantons	14
INOFFIZIELLER TEIL – INFOS VEREINE UND GEWERBE	15
DorfHus Spiez	15
Jazzercise Spiez	17
Malatelier Silvia Zimmermann	19
Buchhandlung Bücherperron	21
Bibliothek Spiez	22-25
Zinigchor Einigen   Theatergruppe Einigen	27
KulturSpiegel Spiez	29
TV Einigen	31
Spiez Tourismus	33
Theatergruppe Thunersee Spiez	35
Stiftung Bubenberg Spiez	37
vitaswiss	39
SP Spiez	40+41
FDP Spiez	43
SVP Sektion Spiez	45
Freies Spiez	47
Damenturnverein Spiez	49
Musikverein Spiez	51
Lauftreff Spiez	53
krankenheim Spiez	55
Jungfrau Music Festival	57
Thunersee Musikanten	59
Interlaken Classics	60
Spital STS AG	61
Blasorchester Oberland Thun	62
Spiezer Agenda 21	62
Bildende Künstler Berner Oberland	63
Mineralienfreunde Berner Oberland	64
Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez	65
protave	66
Christ Embassy Switzerland	67
Vokalensemble Mobile	68
Kammermusikkonzerte Hondrich	68
Reformierte Kirchgemeinde Spiez	69-70
Ref. und kath. Kirchgemeinde Spiez	71
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental	73-75
VERANSTALTUNGEN	76-77

## «Chirschgartenposcht»

Kindergarten und Primarschule Faulensee

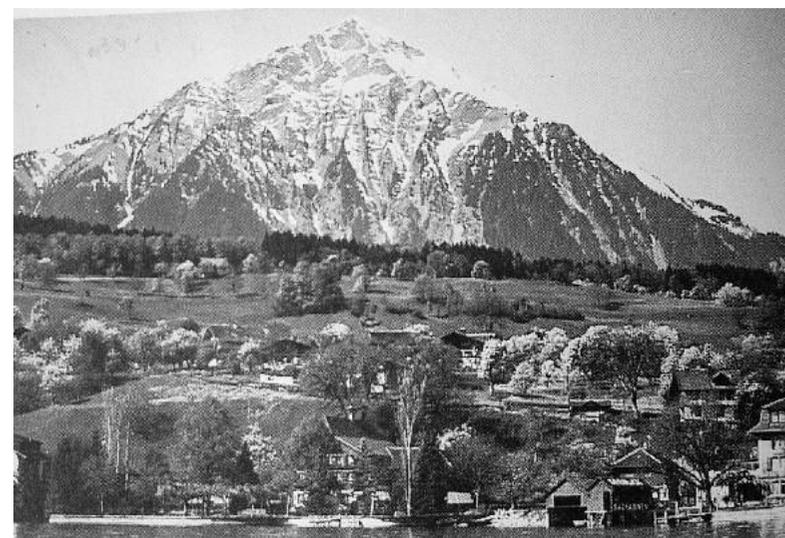
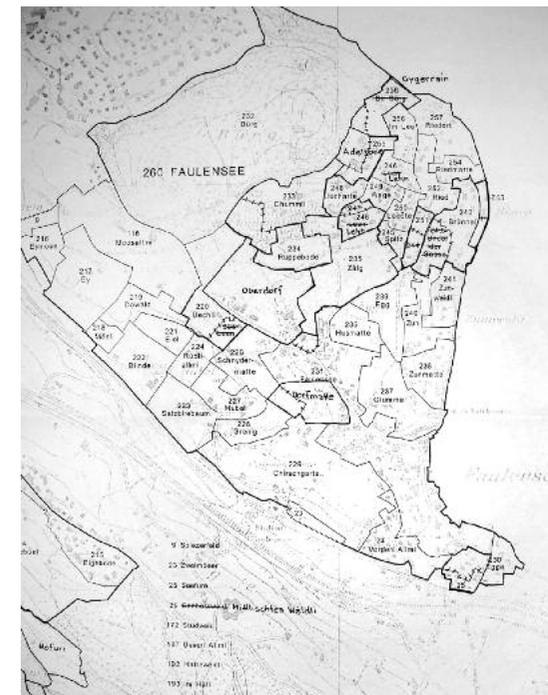
Was bedeutet der Name

## CHIRSCHGARTENPOSCHT

Früher wurden Dorfteile nach ihrem Charakter benannt. Ein Gebiet oberhalb des Dorfes hiess «Oberdorf» oder eine Namensgebung aus dem Mittelalter ist die «Allmend».

«Chirschgarten» hiess die Gegend, wo heute unser Schulhaus steht.

Wir wissen aber noch mehr zur Geschichte von Faulensee:



Das Bild zeigt Faulensee im Jahre 1935. Gerade blühen die Kirschbäume, die hier stark verbreitet sind und gute Erträge bringen. Der Kirsch der Gegend soll zeitweise berühmter gewesen sein als der Wein.

Man hat in Faulensee sogar besondere Kirschsor-ten, wie die schwarze «Thomannkirsche», die ein gutes Kirschwasser ergibt.

## Der Kindergarten Faulensee

Gegründet im Jahre 1973

Im alten Speisesaal des Hotels Seeblick (vis-à-vis des heutigen Hotels).

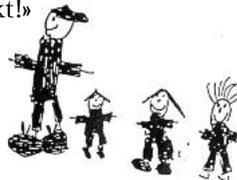


Im Jahre 1976 Umzug in den «richtigen» Kindergarten. Eine Wohnung in der Überbauung Adler (zurzeit ist die Spielgruppe dort einquartiert).

Im Jahre 1999 der Top-Kindergarten, integriert in der neuen Schulanlage

Was sagt Sina zum jetzigen Kindergarten:  
«Üse Chindergarte isch perfekt!»

Darauf David:  
«Das chasch lut säge!»



## Der Kerzenkeller – eines der Bijous unserer Schulanlage

Wussten Sie, dass die Schule Faulensee über eine moderne Kerzenziehanlage verfügt? Vor sieben Jahren konnte die Lehrerschaft mit dem Erlös aus dem Weihnachtsmarkt eine grosszügige, kinderfreundliche Kerzenziehanlage anschaffen. Wir sind stolz auf dieses Bijou und es ist immer wieder eine ausserordentlich schöne Zeit, im Advent mit den Schülern und Schülerinnen vom Kindergarten bis zur 6. Klasse Kerzen zu ziehen oder wie letztes Jahr Kerzen zu giessen.

Unserem Lehrkörper macht es Spass, die Freude der Kinder zu spüren, wie sie aus einem Schnürchen (Docht) die kreativsten und tollsten Kerzen kreieren. Wohltuend ist auch die Beobachtung, wie oft kleine Streitereien unter den Schülern und Schülerinnen beim Kerzenziehen oder -giessen vergessen werden.

Die Anlage wird auch Schülerinnen / Schülern anderer Schulhäuser von Spiez zur Verfügung ge-



stellt, so haben schon Klassen der Schulhäuser Hofachern und Hondrich sich im Kerzenziehen geübt.

Jedes Jahr kann auch die Bevölkerung aus der Gemeinde Spiez – mit Betreuung von uns Lehrkräften – die Kerzenziehanlage benützen; die rege Benutzung durch die Eltern und Kinder freut uns sehr, z. B. wurde letztes Jahr fast 300 Kg Paraffin-Stearin (Wachsgemisch) zu Kerzen verarbeitet. Dass die Anlage zudem noch selbsttragend ist, erfüllt die Lehrerschaft mit Stolz.

Wir hoffen, liebe Leserinnen und Leser, Ihr Interesse geweckt zu haben und wir freuen uns, Sie in der nächsten Adventszeit in unserem Kerzenkeller begrüssen zu dürfen. Bei Fragen gibt ihnen gerne Barbara Staudenmann Auskunft.



Kindergarten und Primarschule Faulensee  
Kirschgartenstrasse 15  
3705 Faulensee

84 Schülerinnen und Schüler  
1 Kindergartenklasse  
4 Schulklassen → 6 Schuljahre (Mischklassen)  
5 Klassenlehrpersonen  
1 Handarbeits- Werklehrerin  
und Teilpensenlehrpersonen



Elternrat 2008



**Umfrage zur Schule Faulensee**

durch die 5. und 6. Klasse  
(Häufigkeit in absteigender Reihenfolge)

**Welcher Ort an der Schule****gefällt dir am besten?**

	Klassen
Pausenplatz	3./2./1./5./4.
Klassenzimmer	1./3./4./2.
Werkraum	3./4./2./5.
Fussballplatz	4./5./6.
das Räumli	1./5./6.
Bibliothek	3./2./4.
Klettergerüst	1./KG
Steine und Rasen	6.
Handarbeitszimmer	3.
Ping-Pong Tisch	4.
Kerzenkeller	2.

**\*Wo lernst du am liebsten?**

	Klassen
Schulhausplatz	1./2./5./6.
Schulhausgang	1./2./3./5./6.
Klassenzimmer	4./2./5.
am PC	2./4.
Werkraum	4.
Sitzsack	6.
zu Hause	4.
im Räumli	6.
in der Turnhalle	4.
am Fernseher	4.
am Pult	1.

**Was sollte es an der Schule  
Faulensee noch haben?**

	Klassen
Turnhalle	1./2./3./4./5./6.
Hallenbad	1./4./5./6.
Rasenplatz	2./3./5./6.
Trampolin	2./3./6.
Kletterwand	3./4.
mehr CD's	2./3.
Sims II	4.
Gameboy	4.
Bett	4.

Playstation	4.
Rutschbahn	2.
Längere Pause	2.
Grösserer Pausenplatz	4.
Bächli im Winter	KG
Bauklötze	2.
Putschautobahn	4.
Oberstufe	5.
Hallenbad	4.
Ein Pony	1.

**Was machst du während  
der Pause?**

	Klassen
Fussball spielen	2./3./4./5./6.
Ping-Pong spielen	4./5./6./2.
Drehscheibe	1./3./2./4.
flirten	5./6.
Klettergerüst	KG/1./2.
Fangis spielen	KG/1./2.
Reden/Lachen	6.
Boxsack	5.
Znüni essen	KG/1.

**Was gefällt dir in der Schule  
am besten?**

	Klassen
Lernen	2./3./4.
Werken	4./2./5.
Pausenplatz	2./3.
Geschichten	2./3.
NMM	4.
viel Platz	KG
Handarbeiten	6.
Bibliothek	4.
Farben	2.
Doktorsachen	KG
Schreinerecke	KG
Mathematik	4.
Schulstunden	2.
Bauklötze	KG
Niesenbild von Paul Klee	KG
Turnen	5.

# Erfolgreiche SportlerInnen gesucht

Ehrung für Leistungen im Jahr 2007

**Wiederum führt die Sportkommission eine Ehrung für erfolgreiche Sportlerinnen und Sportler durch.**

Primär werden Personen mit sportlichen Erfolgen an internationalen und national bedeutenden Wettkämpfen, an Schweizermeisterschaften oder Kantonalmeisterschaften mit Spitzenrang gesucht. Folgendes ist zu beachten:

- Einzelsport: Aussergewöhnliche Leistungen an kantonalen (1. bis 3. Rang), eidgenössischen (1. bis 10. Rang), internationalen Veranstaltungen.
- Mannschaftssport: Aufstieg in die Nationalliga A oder B, 1. Liga, oder 1. bis 10. Rang an einer Schweizermeisterschaft.
- Die Leistung muss während des Jahres 2007 erbracht worden sein.
- Die Ehrung der gleichen Person / Mannschaft kann in der Regel innerhalb von drei Jahren nur einmal erfolgen, mit Ausnahme eines Podestplatzes an einer Schweizer-, Europa- oder Weltmeisterschaft.

– Die zu ehrende Person muss in der Gemeinde Spiez Wohnsitz haben oder Mitglied eines Spiezer Vereins sein.

Die Ehrung findet voraussichtlich am Samstag, 10. Mai anlässlich der Eröffnung des Freibades statt.

Damit möglichst niemand vergessen wird, bitten wir die Vereine, Organisationen und die Bevölkerung, in Frage kommende Personen oder Mannschaften bis

**Montag, 25. Februar**

zu melden an das  
**Sekretariat Sportkommission**  
Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez  
Telefon 033 655 33 83  
liegenschaftsverwaltung@gemeindespiez.ch

Die Gesuchsformulare sind beim Sportsekretariat erhältlich. Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

*Sportkommission Spiez*



## Parkplätze zu vermieten

Gygerweg 39/41, Spiez

**Ab sofort sind die Parkplätze Nr. 7 und 11 am Gygerweg 39/41 zu vermieten.**

Miete monatlich  
je Fr. 40.–.



Interessierte melden sich bei der Liegenschaftsverwaltung, 033 655 33 83 (wer noch keinen Platz hat, wird bevorzugt).

*Liegenschaftsverwaltung Spiez*

## Ausgerüstet ins Schnee-Vergnügen

bfu lädt zum Helmtest auf die Piste

Zweckmässige Bekleidung, Handschuhe, Augenschutz vor UV-Strahlen und eventuell nötige Korrekturbrillen oder Kontaktlinsen gehören zur kompletten Ausrüstung für den Schneesport. Und auch hier gilt: Kluge Köpfe schützen sich.

Die bfu empfiehlt für alle Schneesportler Helme und für Snowboarder zusätzlich Handgelenkschutz, für grosse Sprünge eventuell auch einen Rückenschutz. Beim Kauf eines Schneesporthelms achten Sie auf diese Punkte:

- Vermerk der europäischen Norm EN 1077
- Auffällige Farbe; weiss ist eher ungeeignet
- Harte Aussenschale; Softhelme bieten zu wenig Schutz
- Guter Sitz, auch mit Brille ohne Druckstellen bequem tragbar
- Persönlich anprobieren: Helm aufsetzen und Kinnband offen lassen, beim Hin- und Herschütteln darf der Helm nicht wackeln

Besuchen Sie auch die Website der bfu-Schneesportkampagne: [www.schuetzdich.ch](http://www.schuetzdich.ch)

Die bfu lädt zum Helmtest auf die Piste!

Immer mehr SkifahrerInnen und SnowboarderInnen schützen ihre Köpfe. Eine kluge Entscheidung! Doch fast die Hälfte aller Schneesportler fährt immer noch oben ohne. Ein guter Grund für die bfu, auch in dieser Saison wieder auf die Piste zu gehen: An den bfu Helmtest-Tagen können sich Wintersportler persönlich vom Tragkomfort des Schneesporthelms überzeugen.



Die Daten

03.02.2008: Grindelwald, Kleine Scheidegg  
 10.02.2008: Gstaad, Saanenmöser  
 17.02.2008: Les Crosets, Talstation  
 24.02.2008: Davos, Parsenn  
 02.03.2008: Flims/Laax, Crap Sogn Gion  
 09.03.2008: Saas Fee, Alpine Express

Abteilung Sicherheit Spiez  
 Verkehrstechnik/Verwaltungspolizei

## Spiezer Einwohnerzahl angestiegen

Ermittelt auf den 1. Januar 2008

Die Spiezer Einwohnerzahl hat sich gegenüber dem Vorjahr erhöht. Heuer sind es 12'704 Einwohnerinnen und Einwohner, letztes Jahr waren es 12'625.

Die Einwohnerzahlen sind auf den Stichtag 1. Januar 2008 ermittelt worden. Mutationen wie Geburten, Todesfälle, Zu- und Wegzüge etc. sind berücksichtigt.

Niedergelassene Schweizer	11'505
Wohnaufenthalter Schweizer	176
Niedergelassene Ausländer	596
Jahresaufenthalter Ausländer	299
Kurzaufenthalter	61
Asylsuchende	67
<b>Total registrierte Personen</b>	<b>12'704</b>

Abteilung Sicherheit Spiez, Einwohnerkontrolle

## Feriedaten ab 2009/2010 provisorisch

Schulferienordnung von Spiez

Schuljahr 2007/2008

				Woche
Schulbeginn		13.08.2007	Montag	33
Herbstferien	29.09.2007	-	21.10.2007	40 - 42
Winterferien	22.12.2007	-	06.01.2008	52 - 01
Sportferien	16.02.2008	-	24.02.2008	8
Frühlingsferien	05.04.2008	-	20.04.2008	15 - 16
Sommerferien	05.07.2008	-	10.08.2008	28 - 32

Schuljahr 2008/2009

Schulbeginn		11.08.2008	Montag	33
Herbstferien	27.09.2008	-	19.10.2008	40 - 42
Winterferien	20.12.2008	-	04.01.2009	52 - 01
Sportferien	14.02.2009	-	22.02.2009	8
Frühlingsferien	04.04.2009	-	19.04.2009	15 - 16
Sommerferien	04.07.2009	-	09.08.2009	28 - 32

Schuljahr 2009/2010

(Angaben sind provisorisch)

Schulbeginn		10.08.2009	Montag	33
Herbstferien	26.09.2009	-	18.10.2009	40 - 42
Winterferien	19.12.2009	-	03.01.2010	52 - 01
Sportferien	20.02.2010	-	28.02.2010	8
Frühlingsferien	10.04.2010	-	25.04.2010	15 - 16
Sommerferien	03.07.2010	-	15.08.2010	27 - 32 <sup>1</sup>

<sup>1</sup>6 Wochen Sommerferien, da das Kalenderjahr 53 Wochen zählt

Schuljahr 2010/2011

(Angaben sind provisorisch)

Schulbeginn 16.08.2010

Schulschluss vor den Ferien ist am Freitag nach Stundenplan, vor den Sommerferien am Freitagnachmittag. Der Freitag nach Auffahrt ist schulfrei. Die Schulferien werden voraussichtlich ab Schuljahr 2009/2010 kantonal geregelt. Die ab Schuljahr 2009/2010 publizierten Daten sind daher

provisorisch. Sobald die kantonale Regelung vorliegt, wird seitens der Gemeinde wieder informiert. Wir bitten alle Betroffenen, diese Umstände bei der Ferienplanung zu berücksichtigen.

Zentralschulkommission Spiez

# Entscheid des Kantons

## Durchgangszentrum Freyberg in Hondrich wiedereröffnet

Das Durchgangszentrum Freyberg in Hondrich wurde im Januar wiedereröffnet. Es hat eine Kapazität von bis zu 50 Plätzen.

Der Verein ABR (Asyl Biel und Region) führt im Auftrag des Kantons das Durchgangszentrum Freyberg, in welchem Asylbewerber untergebracht sind, die auf ihren Asylentscheid warten.

Aufgrund des neuen Asylgesetzes werden Asylbewerber neu wieder in Zentren zusammengefasst und nicht in Wohnungen platziert. Dies hat zur Folge, dass teils geschlossene Durchgangszentren wieder in Betrieb genommen werden mussten. Die Polizei- und Militärdirektion des Kantons Bern hat diesen Entscheid im November 2007 gefällt. Davon betroffen ist auch das im Herbst 2005 geschlossene Durchgangszentrum Freyberg in Hondrich.

Erhalten die Asylbewerber einen Entscheid (positiv oder negativ), verlassen sie das Durchgangszentrum wieder. Vorläufig aufgenommene Personen werden dann den Gemeinden zur Unterbringung zugewiesen. Abgewiesene Asylbewerber kommen in ein so genanntes Nothilfezentrum (Lyss oder Aarwangen), um aufgenommene Asylbewerber kümmern sich dann Hilfswerke und sorgen für die weitere Unterbringung.

Die Asylbewerber im Durchgangszentrum Freyberg werden betreut und sie erhalten eine Tagesstruktur. Zudem können sie mithelfen, Arbeiten im Zentrum zu erledigen. Sie müssen sich einmal täglich bei der Leitung melden, können sich aber grundsätzlich tagsüber frei bewegen.



Die Bevölkerung von Hondrich wurde am 9. Januar anlässlich eines Informationsabends direkt informiert. An der Hauptversammlung des Ortsvereins Hondrich im April wird eine erste Zwischenbilanz gezogen; allenfalls folgt eine weitere Informationsveranstaltung im Spätsommer.

*Verein Asyl Biel und Region und  
Einwohnergemeinde Spiez*

### Erreichbarkeit sichergestellt

Die verantwortliche Betreuungsperson des Vereins Asyl Biel und Region ist unter der Telefonnummer 033 654 25 81 rund um die Uhr erreichbar.

Informationen zum Verein Asyl Biel und Region sind unter [www.abrasyl.ch](http://www.abrasyl.ch) erhältlich.



WWW.DORFHUS.CH

## Im DorfHus im Februar

### Samstag, 2. Februar: Oldies Disco

Tanzen muss man nicht können, an den DorfHus-Oldies-Disco ... nur Lust haben darauf!

- **Samstag, 2. Februar, 21.00 Uhr.**  
DorfHus Oldies-Disco, Bistro offen ab 20 Uhr.  
Mit DJ Andreas.  
Eintritt Fr. 10.-



### Und das läuft sonst noch im Februar im DorfHus

- **Mittwoch, 27. Februar, 20 Uhr:**  
Spielabend Tichu
- **Freitag, 29. Februar, 19 Uhr:**  
DorfHus-Znacht, besonders für Familien –  
Vor Anmeldung an 033 655 00 64 oder  
[dorfhus@dorfhus.ch](mailto:dorfhus@dorfhus.ch) bis am Vorabend.

### Achtung:

Das im Januar-Spiez-Info für Sonntag, 10. Februar angekündigte Konzert mit Reto Abegglen findet nicht statt!

### Sonntag, 3. Februar: PhiloKafi «Wünsche und Wunschträume – Warum sie lebenswichtig sind»

Fragen unserer Zeit in ungezwungener Kaffeehausatmosphäre diskutieren.

- **Sonntag, 3. Februar, 11.15 Uhr. PhiloKafi.**  
Bistro offen ab 10.30 Uhr. Eintritt frei.  
Siehe auch Hinweis auf Seite 62.

### Bistro KafiSatz

Öffnungszeiten des Bistros KafiSatz:

Mittwoch 9 bis 23.30 Uhr  
Freitag 17.00 Uhr bis 23.30 Uhr  
Samstag 9 bis 13 Uhr

DorfHus Spiez, Spiezbergstrasse 3  
Nähe Lötschbergzentrum  
Tel. 033 655 00 64, [www.dorfhus.ch](http://www.dorfhus.ch)



Das DorfHus, ein Projekt der

Spiezer  
Agenda 21

NEU in SPIEZ

# BLUE SKY - Reiseservice

## Das persönliche Reisebüro



**Besser vorbereitet verreisen und intensivere Erlebnisse unterwegs, dank dem persönlichen und freundlichen Reiseservice von BLUE SKY**

Telefonisch erreichbar  
Montag – Freitag  
9 – 12 / 14 – 17.30 Uhr

Termine nach Absprache

t: 033 557 87 65

info@bluesky-travel.ch

www.bluesky-travel.ch

Parkstrasse 20  
Postfach 47  
3700 Spiez



**Gerne sende ich Ihnen eine kostenlose Offerte für Ihre geplante Reise**

**Herzlichen Dank für das Vertrauen und mit besten Empfehlungen**

**Thomas Hostettler**



myclimate  
The Climate Protection Partnership

Garantie de voyage tpa  
Reisegarantie tpa  
Garanzia di viaggio tpa

bluesky  
les nations pour héritage

GEWERBE-INFO

jazzercise®  
fresh moves | new music | pure motivation

## Das einzigartige und vielseitige Training

Einstieg jederzeit möglich

### Für Erwachsene



Jazzercise hält dich fit mit einfachen, aber effizienten Schrittkombinationen und Kräftigungsübungen.

#### Was ist Jazzercise?

Jazzercise ist ein tänzerisches Fitnesstraining. Wir trainieren zu Musik diverser Stilrichtungen (Pop, Rock, Country etc.). Im aerobischen Teil wird das Herz-Kreislaufsystem (Ausdauer) aktiviert und gestärkt. Im zweiten Teil werden die verschiedenen Muskelgruppen gezielt gekräftigt und gedehnt. Jazzercise verbessert die Koordination, die Haltung und fördert die Beweglichkeit.

Jazzercise ist für alle, da jede Übung dem persönlichen Fitnesslevel angepasst werden kann.

**Wann:** MO 19h, DI 10h, MI 18.45h + 19.55h (Step) in Spiez / DO 10h in Oey. Dauer jeweils 1 Stunde

**Wo:** Turnhalle Seematte & Turnhalle Krankenhaus in Spiez, Turnhalle Oey

Morgenstunden mit Kinderhort

### Für Juniors



Hast du Lust auf Bewegung zu cooler Musik und ab und zu auf einen Auftritt? Bist du zwischen 8 und 12 Jahre alt? Dann komm ins Junior-Jazzercise!

#### Was ist Junior-Jazzercise?

Junior-Jazzercise ist ein Tanz-/Fitnessprogramm speziell für Kinder. Mit tollen Tanzelementen zu aktueller Musik erlebst du ein neues Rhythmus- und Bewegungsgefühl (Mix aus HipHop, Funk, Jazztanz und Aerobic)!

junior  
jazzercise®

**Wann und Wo:** Jeden Freitag von 17.30 bis 18.30 Uhr im Singsaal der Seematten-Turnhalle in Spiez

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Verlangen Sie unverbindlich unsere Preisliste und Stundenplan oder besuchen Sie unsere Gratis-Schnupperstunden!

Francine Esseiva Egli  
Jazzercise Spiez  
078 763 31 00  
francine\_spiez@jazzercise.ch  
www.jazzercise.ch

# fifty-Jubiläumsgeschenk im Wert von Fr. 1240.-

**FordKa Fun nur Fr. 10'490.-**

- 1.3 I/60 PS, 3-türig
- Fahrer- und Beifahrerairbag
- Servolenkung
- Einzeln abklappbare Rücksitzlehnen 50/50
- Fahrersitz höhenverstellbar
- Inkl. Jubiläumrabatt im Wert von Fr. 1240.-
- Ford Credit Leasing ab Fr. 99.-/Monat\*

**inkl. Panasonic  
CD/MP3 + AUX In  
Wert Fr. 400.-**

Weitere attraktive Fifty-Angebote  
jetzt bei uns. Vorbeikommen und mitfeiern!

- 4-Plätzer mit Design-Preis
- Spritzig und wendig
- Sie sparen Fr. 1240.-\*\*

**Eine clevere Entscheidung**



\*Ford Credit Leasing: Sonderzahlung 29.7% vom Katalogpreis. Zins (nominal) 6.7%, Zins (effektiv) 6.91%. Laufzeit 48 Monate, 10'000 km/Jahr. Kautions- und Restwert gemäss Richtlinien der Ford Credit. Obligatorische Vollkaskoversicherung nicht inbegriffen. Alle Beträge inkl. 7.6% MWST. Die Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt (Art. 3 UWG). \*\*Einsparung gegenüber dem geltenden Katalogpreis. Abgebildetes Fahrzeug mit Zusatzausstattung, gegen Aufpreis erhältlich.

Feel the difference



## Schöneegg Garage AG

Oberlandstrasse 54, 3700 Spiez, 033 655 30 10, info@schoenegg-garage.ch,  
www.schoenegg-garage.ch

Malatelier Silvia Zimmermann



neu ab März im Atelierhaus  
Kornmattgasse 9, Spiez

# Malen, malen, malen...

## Kinder und Jugendliche

**Leuchtende Farben, weiche Pinsel, grossflächiges Gestalten – welch ein Vergnügen!**

Regelmässiges Malen über längere Zeit fördert das Kind in seiner persönlichen Entwicklung, wirkt ausgleichend, stärkt sein Selbstwertgefühl und das Vertrauen in die eigene schöpferische Gestaltungskraft.

## Wöchentliche Gruppe Montag

Montag, 16.30–18.00 Uhr, pro Mal Fr. 20.–  
Einstieg laufend möglich

## Mittwoch Nachmittag

1x im Monat, 16.00–17.30 Uhr, pro Mal Fr. 20.–

## FerienMalen

Frühlingsferien: 7./8./9. April 2008

14.00–15.30 Uhr, 3 Nachmittage Fr. 50.–

## Erwachsene

### Begleitetes Malen

Das Malatelier ist ein geschützter Raum. Ohne Wertung und Vergleich kann hier das unbeschwertere Spiel mit den Farben wieder entdeckt werden. Die Auseinandersetzung mit Lebensfragen führt manche Malende ins Atelier. Die Arbeit am Bild bewirkt Klärung und bereitet oft neuen Schritten im Alltag den Weg.

## 14tägliche Gruppe, Montag, 9–11 Uhr,

pro Mal Fr. 50.–, freie Plätze auf Anfrage

## SamstagMalen, 9–11 Uhr

9. Februar, 8. März, 2. Mai 2008

pro Mal Fr. 50.–

## Kraftkarten, Montag, 19–21 Uhr

Was stärkt uns im Alltag und gibt uns die Kraft, unsere Aufgaben zu erfüllen? Wie können wir Erholung finden und unser Leben in freudiger Grundstimmung gestalten?

Wir nähern uns den Themen und Lebensfeldern, wo wir Unterstützung nötig haben und erforschen unsere eigenen Ressourcen. Beim Spiel mit Wörtern und Bildern öffnen sich Innenräume, verknüpfen sich Erkenntnisse, formen sich Absichten. In individueller Arbeit schöpfen wir aus unserem Potenzial und schaffen ein persönliches Kartenset.

11./25. Februar, 10./31. März, 7./28. April, 5. Mai

7 Abende Fr. 300.–, inkl. Material



## LeinwandWorkshop

Mit Keilrahmen und Leinwand selber ein Bild herstellen von A–Z.

Frühlingsferien: 7./8./9. April 2008

9.00–11.30 Uhr, 3 Morgen Fr. 90.–

## Auskunft und Anmeldungen:

Silvia Zimmermann, Mal- und Kunsttherapeutin  
Atelierhaus Kornmattgasse 9, 3700 Spiez

033 654 43 82

info@malatelier-spiez.ch

www.malatelier-spiez.ch

# Wir sind für Sie da – seit 1924



Hanspeter Zimmermann  
Silvano Isler  
Walter Zimmermann

## Unser Service-Monteur ist täglich unterwegs, um rasch zu helfen:

- bei tropfenden Wasserhähnen
- bei plätschernden Spülkästen
- bei verstopften Abläufen
- bei gerissenen Duschenschläuchen
- bei lärmenden Heizkörpern
- bei nicht funktionierenden Thermostaten
- bei defekten Umwälzpumpen
- bei kleinen und grossen Pannen an Ihrer Heizungs- und Sanitärinstallation

## Nicht vergessen!

## Profitieren Sie jetzt von der BKW-Instandhaltungsaktion:

**Bis zum 30. September 2008 erhalten Sie für die Entkalkung Ihres Boilers (bei einem Boilerinhalt von 100 bis 599 Liter) einen Beitrag von Fr. 150.- vergütet.**

### HEIZUNG

- Umbauten
- Neubauten
- Sanierungen
- Wärmepumpen
- Holzanlagen
- Pelletsanlagen

### SANITÄR

- Umbauten
- Neubauten
- Badsanierungen
- Solaranlagen
- Regenwasseranlagen

### KUNDENDIENST

- Sanitär-Reparaturen
- Heizungs-Reparaturen
- Boilerentkalkungen

### BERATUNG/PLANUNG

- Heizung und Sanitär
- Alternativenergie-Anlagen
- Umbaukoordination

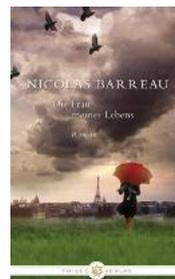


Oberlandstrasse 3  
3700 Spiez  
Telefon 033 654 84 00  
Fax 033 654 84 41

**MINERGIE**

Mehr Lebensqualität, tiefer Energieverbrauch  
Meilleure qualité de vie, faible consommation d'énergie  
**FACHPARTNER**

## Bücherecke



Nicolas Barreau  
**Die Frau meines Lebens**  
Thiele Verlag, gebunden  
ISBN 978-3-851-79001-6

Antoine ist Buchhändler mit Leib und Seele und ein echter Romantiker. Als er in sein Lieblingscafé geht, sitzt auf seinem bevorzugten Platz bereits jemand. Eigentlich wäre unser Buchhändler jetzt sauer, aber die Frau auf «seinem» Platz lässt Antoine schlicht und einfach alles vergessen, er starrt sie unverhohlen an, er muss einfach, denn er ist sich sicher, er hat soeben die Frau seines Lebens gefunden. Aber dummerweise sitzt sie mit einem äusserst attraktiven Mann im Café und ahnt gewiss nichts von der Leidenschaft, die in Antoine soeben entflammt ist, oder etwa doch? Die Frau wirft ihm im Vorübergehen einen Zettel mit ihrer Telefonnummer zu und der Aufforderung, sie anzurufen. Antoine ist überglücklich, alles wird gut werden in seinem Leben, aber es

kommt anders. Im Park scheisst doch ein Vogel auf Antoinettes Zettel mit der Telefonnummer, die letzte Zahl kann nicht mehr entziffert werden. Also hat der verliebte Buchhändler zehn Telefonate zu tätigen, um seine Liebe zu erobern. Aber diese Telefonate lösen wirre Geschichten und Begebenheiten aus. Zum Glück hat Antoine gute Freunde und einen unerschütterlichen Glauben an die Romantik und Liebe.

*Ein junger hübscher Buchhändler schreibt eine Liebesgeschichte eines jungen Buchhändlers, klar wollte ich das lesen, und wie. Tatsächlich stillt Nicolas Barreau auch meine Lust auf eine so richtige, schöne Liebesgeschichte mit allem was dazu gehört. Vielleicht gefällt sie Ihnen ja auch!*



Buchbesprechung von Manuela Hofstaetter  
Buchhandlung Bücherperron  
Schlaefli & Maurer AG  
Bahnhofstrasse 37, 3700 Spiez  
Tel. 033 828 81 62, Fax 033 654 70 94  
[www.buecherperron.ch](http://www.buecherperron.ch), [www.lesefieber.ch](http://www.lesefieber.ch)

Goldschmiede-Atelier Peter Hablützel, Marktgasse 14, 3800 Interlaken



Liebe Brautpaare

Haben Sie schon genaue Vorstellungen wie Ihre Ringe aussehen sollen? Oder möchten Sie sich lieber von unseren Vielfältigen Ideen inspirieren lassen? Wir freuen uns, sie umfassend und individuell zu beraten!  
Ihre persönlichen Ringe fertigen wir in reiner Handarbeit an. Wir legen grossen Wert auf höchste Qualitätsansprüche und optimalen Tragkomfort.

Wir freuen uns auf Sie!



[www.pierresuisse.ch/schmuck/eheringe](http://www.pierresuisse.ch/schmuck/eheringe)



Gladys Luginbühl-Surbek stellt vor:

## Gret Surbek

# «Im Herzen waren wir Indonesier»

Eine Bernerin in den Kolonien Sumatra und Java 1920–1945



Ort Bibliothek Spiez  
Datum Dienstag, 26. Februar 2008  
Zeit 20.15 bis ca. 21.30 Uhr  
Eintritt Fr. 10.00



25 Jahre verbrachte die Bernerin Gret Surbek in Indonesien: von 1920-1945. Sie erlebte so die Phase der holländischen Kolonialzeit in Niederländisch-Indien und anschliessend die Jahre der japanischen Besatzung während des Zweiten Weltkrieges. Als 19-jähriger Backfisch aus gutem Haus war sie ohne jegliche Auslandserfahrung ihrem Traummann, dem Berner Tropenarzt Kurt Surbek, in den Dschungel Sumatras nachgereist. Während er an verschiedenen Plantagenspitälern arbeitete, betreute sie den Haushalt und die beiden Kinder. Später zog die Familie nach Bandung auf Java und baute dort ein Sanatorium auf, bis der Zweite Weltkrieg eine grosse Zäsur in ihr Leben brachte.

Gladys Luginbühl-Surbek, Spiez, die Tochter von Gret Surbek, erinnert sich an ihre Mutter und an die Zeit in Indonesien, stellt das Buch vor und berichtet über dessen Entstehung.



## Rückblick auf das Jubiläumsjahr 2007

### Am 17. April 2007 feierte die Bibliothek Spiez ihren 40. Geburtstag.

Beim Blick zurück darf man ruhig behaupten: 40 Jahre alt – und dynamisch wie eh und je! Das ist schon beim folgenden kleinen Rückblick ersichtlich:



Ponyreiten zum 40-Jahr-Jubiläum

### Hervorragende Ausleihe

Der Anstieg der Ausleihe um 3.4% von 130'091 auf 134'523 Medien zeigt, dass das Medienangebot aktuell ist. Erstmals wurden in keinem Monat unter 10'000 Medien ausgeliehen. (min: Dezember: 10'156, max: Mai: 12'178). Ein Detail: Erwartungsgemäss ging die Ausleihe der Videos um 30% zurück, (noch 4'323), dafür nahm die der DVDs um 13% zu (auf 13'734).

### Erfolgreiche Anlässe

Mehr als 2 Anlässe pro Monat führte die Bibliothek durch. Ein Beispiel: Sie lud Benedikt Weibel ein, bevor die EM 08 ihn entdeckte!



### Neue EDV-Anlage

Eigentlich hatte die Bibliothek gar nicht im Sinn, sich zum 40. Geburtstag eine neue EDV-Anlage zu leisten. Doch als dann ein Computer nach dem andern zu flattern anfang, begannen dies auch die Nerven der Bibliothekarinnen zu tun. Denn heute ist man auf diese technische Hilfe angewiesen. So kommt es, dass seit den Herbstferien die neuen Computer die Bibliothek moderner erscheinen lassen.

### Die Bibliothek ist online

Mit der neuen EDV ist es möglich, online zu gehen: Jedermann kann von zu Hause aus schauen, wie die Öffnungszeiten sind, welche Medien die Bibliothek anbietet, was für Anlässe nächstens stattfinden usw. Die Abonnenten können sogar schauen, welche Medien sie ausgeliehen haben! Das persönliche Passwort, das dazu benötigt wird, ist in der Bibliothek erhältlich.

### Leseförderung auf allen Stufen



Es ist kaum zu glauben: Gegen 20% der Schulabgänger können nicht genügend lesen. Da ist Leseförderung sehr wichtig und deshalb seit jeher ein Anliegen unserer Bibliothek. Weil sich immer deutlicher zeigt, dass Leseförderung im Vorschulalter von zentraler Bedeutung ist, liessen sich Bibliothekarinnen und Spielgruppenleiterinnen durch eine Spezialistin in diesem Gebiet ausbilden. Nun steht ein Konzept für die Leseförderung aller Stufen: Vorschulalter, Primarschule, Oberstufe.

### Öffnungszeiten

Montag		14.00 – 18.00
Dienstag		14.00 – 20.00
Mittwoch	09.00 – 11.00	14.00 – 18.00
Donnerstag		14.00 – 20.00
Freitag		14.00 – 20.00
Samstag	09.30 – 12.00	
Website	www.bibliothek-spiez.ch	
Adresse	Spiezbergstrasse 9, 3700 Spiez	
Telefon	033 654 55 80	



Volkshochschule Spiez - Niedersimmental

KULTUR



Volkshochschule Spiez - Niedersimmental

**Begegnung mit einer bekannten Persönlichkeit in ihrer Stadt  
Gemeinsam neue Facetten dieses Ortes entdecken  
24 Stunden weg vom eigenen Alltag**

## Treffpunkt Verscio

Höhepunkte unserer Reise:



**Samstag/Sonntag, 26./27. April 2008**

Reise nach Locarno	individuell oder Spiez Bahnhof ab 08.05 Uhr
Treffpunkt in Locarno	11.15 Uhr Hotel dell'Angelo
Programm	Begegnung mit Eveline Hasler Apéro und gemeinsames Nachtessen im Theater-Restaurant «Chez Renata» in Verscio Vorstellung mit Dimitri im Teatro DIMITRI Begegnung mit Dimitri am Sonntag
Übernachtung	im Hotel dell'Angelo in Locarno
Rückreise nach Spiez	individuell
Kosten	Fr. 225.– pro Person (exkl. Anreise)
Anmeldung	Anmeldeunterlagen bei VHSN, Sekretariat, Postfach 334, 3700 Spiez Telefon 033 654 94 44, mail@vhsn.ch
Anmeldeschluss	3. März 2008

### Begegnung mit Eveline Hasler

Die Schriftstellerin Eveline Hasler studierte Psychologie und Geschichte an den Universitäten in Fribourg und Paris. In den Sechziger- und Siebzigerjahren verfasste sie Kinder- und Jugendbücher, danach auch zunehmend Lyrik und erzählerische Werke für Erwachsene. Ihre Romane behandeln meist Stoffe aus der Geschichte der Schweiz. Die mehrfach ausgezeichnete Autorin findet mit ihrem umfangreichen Werk ein grosses Lesepublikum.

Eveline Hasler trifft die Spiezer Gruppe zu einem Gespräch über ihr Schaffen und ihre Wahlheimat Tessin.

### Ein Abend im Teatro Dimitri

Nach einer kurzen Zugreise von Locarno nach Verscio werden wir im stimmungsvollen Theater Restaurant «Chez Renata» gemeinsam essen. Anschliessend besuchen wir eine Vorstellung mit Dimitri im Teatro nebenan.

### Begegnung mit Dimitri

Am Sonntagmorgen treffen wir Dimitri zu einer persönlichen Begegnung. Dimitri gilt nach wie vor als einer der grössten Clowns, der das Publikum mit seiner Poesie und seinem grossen Herzen nicht nur zum Lachen bringt, sondern auch tief bewegt und berührt.



**Geniessen Sie eine paar anregende Stunden im Tessin und entdecken Sie mit einer kleinen Gruppe einen grossen Clown und eine bekannte Autorin!**

Bibliothek Spiez  
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

## Top-Angebote aus dem Fachgeschäft



**TRIOPACK**  
**5.-**  
~~Fr. 8.70~~



**49.50**  
~~78.50~~



**19.-**  
~~26.50~~



**5.-**  
~~Fr. 7.50~~

**SCHÖNI HANDELS AG**  
Erlenbach, Wimmis & Spiez

Eisenwaren  
Haushalt  
Werkzeuge  
Geschenke

**Aeberhard** Nachfolger Spiez  
Oberlandstrasse 18  
Tel. 033 654 34 54



**49.50**  
~~Fr. 73.50~~



**6.50**  
~~Fr. 9.50~~



**199.-**  
~~Fr. 259.-~~



**39.50**  
~~Fr. 59.-~~



**49.90**  
~~Fr. 78.-~~



**19.90**  
~~Fr. 26.50~~



**35.-**  
~~Fr. 56.-~~



**32.-**  
~~Fr. 61.-~~



**32.-**  
~~Fr. 61.-~~

# Konzert und Theater

Samstag, 1. März 2008, 20.15 Uhr  
Sonntag, 2. März 2008, 14.00 Uhr  
Freitag, 7. März 2008, 20.15 Uhr  
im Restaurant Lamm, Gwatt

### 1. Teil: Konzert Zinigchor

Leitung: Ruedi Stähli

### 2. Teil: Theater «E Magd mit Sehnsücht»

Lustspiel in zwei Akten von Carmelo Pesenti  
(Breuninger-Verlag Aarau)  
Regie: Manfred Schenk

mit

Alfred Burger, Bauer	Andreas Bütschi
Emma Burger, seine Frau	Elisabeth Bütschi
Silvia Burger, ihre Tochter	Melanie Moser
Tanja Gisler,	
Silvias Freundin	Nina Meier
Lina Greter, Magd	Elisabeth Glaus-Mischler
Max Stalder, Knecht	Walter Glaus
Erwin von Höchstetten,	
Junggeselle	André Hebeisen

Nach den Abend-Aufführungen  
gemütliches Zusammensein

### Eintrittspreise:

Erwachsene: Samstag/Freitag Fr. 10.00  
Sonntag Fr. 10.00  
Kinder: Samstag/Freitag Fr. 10.00  
Sonntag Fr. 6.00

### Reservationen:

Frau S. Lobsiger, Tel. 033 654 12 65,  
Montag-Freitag 17.00-19.00 Uhr

# Vom Hausraum zum Traumhaus



Daniela Strahm, UBS Spiez

**Für den Kauf eines Eigenheims muss man nicht Millionär sein. Es ist hingegen von Vorteil, einige Grundsätze sowie den Ablauf der Eigenheimfinanzierung zu kennen. Gut möglich, dass das Traumhaus damit bereits in Sichtweite rückt.**

Wer von den eigenen vier Wänden träumt, will dem Traum häufig auch Taten folgen lassen. Am Anfang steht da in der Regel das Beratungsgespräch bei der Bank, um den finanziellen Rahmen abzustecken. Thema sind dabei etwa die verschiedenen Möglichkeiten zur Eigenmittelbeschaffung: Welche Vorsorgegelder der zweiten und dritten Säule können und sollen eingesetzt werden und welche Auswirkungen hat dies auf die Alters- und Risikovorsorge? Können allenfalls die Eltern mit einer Schenkung oder einem Erbvorbezug unter die Arme greifen? Daneben erfährt der Interessent auch mehr über das steuerbegünstigte Sparen für Wohneigentum via Säule 3a, und die Bank erstellt gemeinsam mit ihm einen Sparplan.

## Zwei «goldene Finanzierungsregeln»

Sobald das Wunschobjekt gefunden oder mit dem Architekten entworfen wurde, steht ein weiteres Beratungsgespräch mit der Bank an. Diesmal geht es um den definitiven Finanzierungsentscheid der Bank.

Diese benötigt dafür vom Interessenten einige Angaben und Unterlagen zur finanziellen Situation (Lohnausweis, Steuererklärung, Pensionskassenausweis etc.) und zum Wunschobjekt (Grundbuchauszug, Situations- und Grundrisspläne, Verkaufsdokumentation etc.). Bei ihrem Entscheid prüft die Bank die Einhaltung der zwei «goldenen Finanzierungsregeln», nämlich die finanzielle Belastung (Zinsen, Amortisation und Nebenkosten) im Verhältnis zum Gesamteinkommen und die Eigenmittel im Verhältnis zum Kaufpreis bzw. dem von der Bank geschätzten Verkehrswert des Objektes. Die Belastung sollte nicht mehr als ein Drittel des Gesamteinkommens und die Eigenmittel mindestens 20% (inkl. allfällige Vorsorgegelder) betragen. Der Kreditentscheid der Bank kann heute oft sehr schnell gefällt werden. Bei UBS beispielsweise erfahren Interessenten bei Vorliegen aller Unterlagen innert 24 Stunden, ob sie mit einer Finanzierung ihres Eigenheims rechnen können.

## Die passende Finanzierungsstrategie finden

Bei Auswahl und Kombination der Hypothekarprodukte gilt es die richtige Balance zu finden zwischen den Wünschen, der finanziellen Ausgangslage und Risikoneigung des Interessenten sowie dem aktuellen Zinsumfeld. Nach der gemeinsamen Erarbeitung eines persönlichen Hypothekarprofils unterbreitet die Bank dem Interessenten massgeschneiderte Finanzierungsvorschläge. Im Anschluss an den definitiven Entscheid für eine der vorgeschlagenen Finanzierungsvarianten erhält dieser innert weniger Tage die entsprechenden Hypothekarverträge zur Unterzeichnung. Das finanzielle Fundament des Eigenheims steht damit. Und der Einzug kann vielleicht schon bald beginnen.

## Sind Sie interessiert?

Für Fragen rund um das Thema Finanzierungen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung. Rufen Sie mich an – ich freue mich auf Sie!

UBS AG  
Daniela Strahm  
Kronenplatz  
3700 Spiez  
033 655 93 07



## Komik und Humor vom Feinsten!

Freitag, 8. Februar 2008, 20.15 Uhr, Regezkeller Spiez



### Ramos Sanchez

[www.angelramossanchez.com](http://www.angelramossanchez.com)

Der Star hat sich verspätet. Der Regisseur muss das Publikum unterhalten.

Auf diese einfache Situation stützt Angel Ramos Sanchez eine äusserst komische Vorstellung. Dieser Zauberer des Absurden ist nicht nur ein sprechender Pantomime, sondern auch ein echter Allroundmann. Einmal Sänger, einmal Zauberer, einmal Künstler, einmal Humorist, einmal «Gag-



man», er ist alles zur gleichen Zeit. Seine feurig feine Art begeistert und lässt uns staunen!



**Einzel-Eintritt:** Erwachsene Fr. 30.– / Lehrlinge, Stud., AHV Fr. 25.– / Schüler Fr. 20.– / IV gratis  
**Reservation:** Café-Konditorei Binoth, Spiez, Tel. 033 654 13 47

## absurde Komik und Poesie

Freitag, 29. Februar 2008, 20.15 Uhr, Kirchgemeindehaus Spiez



### Perron 2

[www.company-perron2.ch](http://www.company-perron2.ch)

Unter der Regie von Pierre Byland präsentiert perron2 ihr Erstlingswerk «abrosso», welches am 15. März 2006 im Teatro Dimitri uraufgeführt und im Frühling 2007 an die Schweizer Künstlerbörse eingeladen wurde.

Poesie in einer authentischen, kunstvollen Theatersprache, Komik im Ur-Menschlichen verankert, kraftvoll und doch zart, wie der Kuss eines Schmetterlings... Eine poetische Entdeckung in der Schweizer Theaterszene.

**Einzel-Eintritt:** Erwachsene Fr. 25.– / Lehrlinge, Stud., AHV Fr. 20.– / Schüler Fr. 10.– / IV gratis  
**Reservation:** keine



LANDI Spiez  
Thunstrasse 1  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 41 51

**AGROLA**   
the swiss energy



## Erfolgreiche Einiger Geräteturnerinnen an den Schweizermeisterschaften 2007

Fünf Turnerinnen der Getu-Riege Einigen standen am 3./4. November 2007 im Wattwil für das

Berner Team bei den Mannschafts-Schweizermeisterschaften im Einsatz.



Karin Sarbach

Andrea Wolf

Jolanda Küng

Anja Dietrich

Sandra Burn



**Gruppenwettkampf** (Bild oben): In der Elitekategorie erturnte sich das Berner Team mit Anja Dietrich und Karin Sarbach die Bronze-Medaille.

**Finalwettkampf Einzeltturnerinnen** (Bild links): Im Gerätefinal Schaukelringe wurde Karin Sarbach punktgleich mit der Siegerin mit der Bronze-Medaille ausgezeichnet. Im Mehrkampf verpasste sie das Podest um nur 0.10 Punkte und wurde Sechste.

Das Elektro-Kompetenzzentrum mit Ladenfachgeschäft  
für alle Bereiche der Elektrohaustechnik!

# HAUSHALTS- UND KÜCHENGERÄTE FÜR IHREN PERSÖNLICHEN AUFSTELLER



Kaffeemaschine Philips one touch  
Mit Cappuccino auf Knopfdruck  
**Fr. 1999.90**



Staubsauger Dyson DC19 all Floors  
mit Zubehörset  
**Fr. 499.-**

Weitere Haushalts- und Küchengeräte finden Sie in unserem Laden.



Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

Heinz Sollberger AG  
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik  
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez  
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32  
mail@sollberger-elektro.ch  
www.sollberger-elektro.ch

Über 58 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!

TOURISMUS

Spiez TOURISMUS

## Spiezer Zügli: Fahrplan 2008

Der Fahrplan 2008 des Spiezer Zügli wartet mit einigen Änderungen auf. So wird es erstmals zwei unterschiedliche Fahrpläne für Haupt- und Nebensaison geben. In der Nebensaison wurde der Fahrplan auf den Schiffsbetrieb abgestimmt, somit kann der Transport zum Bahnhof sicher gestellt werden.

Bitte beachten Sie die teilweise neuen Haltestellen und Streckenführung. Das Spiezer Zügli verkehrt ausserdem ab 2008 bei Regenwetter nicht. Im Zweifelsfalle gibt die Tel. 033 655 90 05 Auskunft.  
**Wir wünschen Ihnen viel Spass auf Ihren Rundfahrten mit dem Spiezer Zügli.**

Hauptsaison (Sonntag-Freitag) 1. Juni bis 14. September							
Fahrt-Nummer	1	2	3	4	5	6	7
Zirkusplatz	13.15						
Bahnhof ab	13.30	14.00	14.30	15.30	16.10	17.10	17.45
Kronenplatz	X	X	X	X	X	X	X
Schoneggstrasse	X	X		X	X	X	X
Hotel Belvédère	X	X		X	X	X	X
Freibad	X	X		X	X	X	X
Kiosk / Minigolf	X	X		X	Pause	X	X
Hotel Seegarten	X	X		X	X	X	X
Coop / Oberlandstr.			X				
Krankenheim			X				
Ref. Kirche			X				
Heimat u Rebbau			X				
Regez Parkplatz			X				
Schiffstation an	13.45	14.15	15.00	15.45	16.45	17.30	18.00
Schiffstation ab	13.45	14.15	15.15	15.55	16.45	17.30	18.00
Regez Parkplatz	X	X	X	X	X	X	X
Hotel Eden	X	X	X	X	X	X	X
Hotel Bellevue	X	X	X	X	X	X	X
Coop / Oberlandstr.	X	X	X	X	X	X	X
Heimat u Rebbau							
Ref. Kirche							
Krankenheim					X		
Bahnhof an	14.00	14.30	15.30	16.10	17.10	17.45	18.15
Zirkusplatz							18.30

Nebensaison (Sonntag-Freitag) 22.-24., 30. März / 6., 13., 20., 27. April 1.-31. Mai / 15. Sept.-19. Okt.				
1	2	3	4	5
12.45				
13.00	14.00	15.00	15.45	17.00
X		X	X	X
X		X	X	X
X		X	X	X
X		X	X	X
X		X	X	X
X		X	X	X
	X			
	X			
	X			
	X			
13.15	14.25	15.15 P	16.00 P	17.15
13.45	14.45	15.15	16.45	17.30
X	X	X	X	X
X	X	X	X	X
X	X	X	X	X
X	X	X	X	X
		X		
14.00	15.00	15.45	17.00	17.45
				18.00

X = Haltestelle

### Preise

Einzelfahrt Erwachsene Fr. 4.-, Einzelfahrt Kinder:  
Fr. 2.-; Tageskarte Erwachsene Fr. 7.-, Tageskarte

Kinder: Fr. 3.-; Saisonabo Erwachsene: Fr. 60.-,  
Saisonabo Kinder: Fr. 30.-

# Wir sind ständig unter Strom – für Sie.



- Lichtinstallationen
- Starkstrominstallationen
- Schwachstrominstallationen
- Telefon, ISDN, ADSL
- TV-Installationen
- EDV-Installationen
- Universelle Gebäudeverkabelungen
- Brandmeldeanlagen
- Alarmanlagen
- Haushaltgeräte

**SH** Elektro Telematik GmbH

Bernhard Schaller & Thomas Heldner  
Gygerweg 16, 3700 Spiez  
Fon 033 650 14 40, Fax 033 650 14 41  
info@sh-elektro.ch, [www.sh-elektro.ch](http://www.sh-elektro.ch)

**Für alles Elektrische.**

KULTUR

THEATERGRUPPE THUNERSEE SPIEZ

## «D`Jungfere vom Chräiehof»

Lustspiel in zwei Akten von Carmelo Pesenti

A. Breuninger-Verlag Aarau

Regie: Anna von Känel und Therese Schmocker

Samstag, 9. Februar 2008, 20.00 Uhr  
Sonntag, 10. Februar 2008, 14.00 Uhr  
Mittwoch, 13. Februar 2008, 20.00 Uhr  
Freitag, 15. Februar 2008, 20.00 Uhr

im Kirchgemeindehaus Spiez

**Pluschhörli Spiez**

D`Liebesgchicht  
D`Lüt im Dorf  
Der Bärgahorn  
Mi Jugendzyt  
Spycherbärg-Jutz

Adolf Stähli  
Kurt Mumenthaler  
Adolf Stähli  
Paul Schreiber  
Adolf Stähli

Es wirken mit:

Lisel Guggisberg  
Lotti Guggisberg  
Housi  
Emil Buecher  
Anton Meier  
Elsa Meier  
Sandra Keller

Bäuerin  
Schwester von Lisel  
Knecht der Schwestern  
Mann aus der Stadt  
neuer Pfarrer  
Frau des Pfarrers  
Notarin

Hildegard Knöri  
Käthi Frei  
Andy Stryffeler  
Ueli Funk  
Fritz Glaus  
Therese Schmocker  
Brigitte Gafner

**Samstag und Sonntag**

Kuchen- und Tortenbuffet

**Eintritt:**

Erwachsene Fr. 13.–  
Kinder Fr. 6.–

**Vorverkauf und Reservationen**

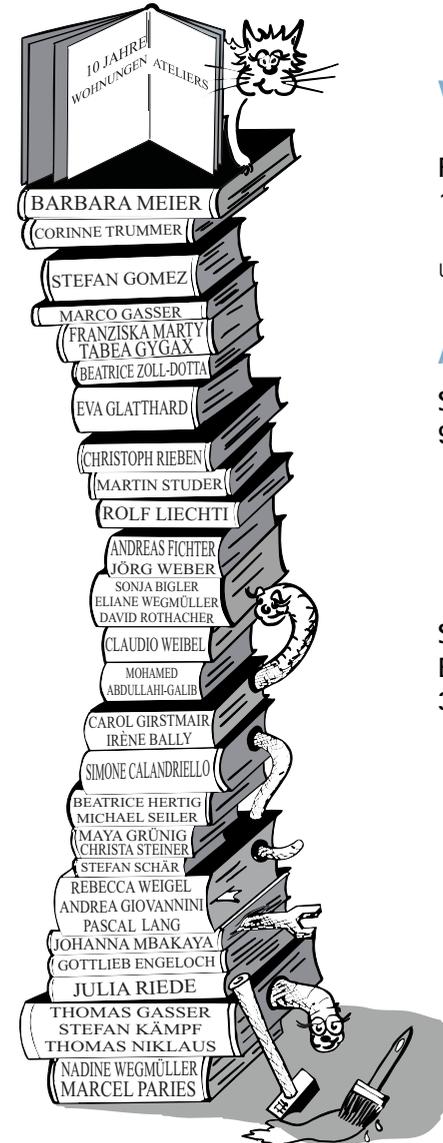
für alle vier Vorstellungen am 6., 7. und 8. Februar  
2008 beim Blumen-Perron, Claudia Bachmann,  
Bahnhofstrasse 10, Spiez, Tel. 033 650 95 00



STIFTUNG BUBENBERG

# Rund ums Buch

rundum kompetent



## Vernissage

Freitag, 29. Februar 2008  
19.00–20.30 Uhr

und

## Ausstellung

Samstag, 1. März 2008  
9.30–13.30 Uhr

Stiftung Bubenberg  
Breitenweg 5  
3700 Spiez

*Wohnen wo andere Ferien machen*

Ref. Nr. 5208

**5½ - Zimmer - EFH mit Galerie**  
3703 Aeschi b. S.  
CHF 1'131'400.-

**VILLA CASA**  
IMMOBILIEN

Info: 033 655 03 03

*Ruhig wohnen mit Seesicht*

Ref. Nr. 5212

**5½ - Zimmer - Einfamilienhaus**  
3705 Faulensee a. T.  
CHF 890'000.-

**VILLA CASA**  
IMMOBILIEN

Info: 033 655 03 03

*Ferien im Ski- und Wandergebiet*

Ref. Nr. 5214

**1 - Zimmer - Studio**  
3755 Horboden  
CHF 128'000.-

**VILLA CASA**  
IMMOBILIEN

Info: 033 655 03 03

*Geschäft & Wohnung am selben Ort*

Ref. Nr. 5186

**Wohn- und Geschäftshaus**  
3762 Erlenbach i. S.  
CHF 375'000.-

**VILLA CASA**  
IMMOBILIEN

Info: 033 655 03 03

Villa Casa AG • Seestrasse 25 • 3700 Spiez | Eigenheim-Apéro jeden Freitag in Spiez 18.00 - 21.00 Uhr offen

**BFV AG**  
Seestrasse 25  
3700 Spiez  
Fon 033 655 98 98  
Fax 033 655 98 97  
markus.gerber@bfvag.ch

Inhaber  
Markus Gerber





www.schlaf-gut.ch  
by M&B Trade GmbH



# Fabrik-Verkauf

mit Fachberatung

## 50% Marken-Matratzen und Bettwaren



Lattenroste



CH Marken Matratzen



Duvets & Bettwaren



Naturholzbetten

# NEUERÖFFNUNG

## Spiez

Ehemals  
Warenhaus Hirschi

**Thunstr. 8-10**  
**3700 Spiez**

Infotel: 079 742 75 59



Montag 13.00 - 18.30

Dienstag 10.00 - 12.00  
bis Freitag 13.00 - 18.30

Samstag 09.00 - 16.00

SPORT



vitaswiss ist die grösste non-profit Organisation auf dem Gebiete der Gesundheitsvorsorge in der Schweiz.

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit unverbindlich Probelektionen zu besuchen.

vitaswiss Spiez bietet an:

- Funktionelle Gymnastik
- Atemgymnastik nach Clara Wolf
- Wandern
- Rad fahren
- Gesellige Anlässe
- Monatszeitschrift «bisch zwäg»

Informieren Sie sich bei:

Cathérine Faes, Präsidentin, Tel. 033 654 33 86  
Anita König, Vize-Präsidentin, Tel. 033 654 57 66  
Ruth Jutzeler, Beisitzerin, Tel. 033 654 78 48

### Unser Wochenprogramm

Mo	Gymnastik Turnhalle Spiezwiler	16.00-17.00	
Mo	Gymnastik Turnhalle Einigen	18.00-19.00	
Di	Wanderungen (März-November)		
Di	Rad fahren 50+ (Mai-September)		
Mi	Atemgymnastik Singsaal Seematte	1. Kurs 08.30-09.25	2. Kurs 09.30-10.25
Mi	Gymnastik Turnhalle Krankenheim	19.00-20.00	
Do	Fitgymnastik Turnhalle Räumli	19.00-20.30	
Fr	Gymnastik Turnhalle Krankenheim	08.30-09.30	

# SP SPIEZ – klar sozial fair

## Wir machen uns stark dafür, dass Sie

- sich in unserer eigenständigen und lebendigen Gemeinde auch morgen noch wohlfühlen
- an einem vielfältigen Bildungsangebot teilnehmen können
- auch weiterhin von guten Bedingungen zum Wohnen, Arbeiten und Leben profitieren können
- sich auch in der Zukunft in unserer Gemeinde sicher bewegen dürfen
- überzeugt sind, dass die Steuergelder fair erhoben und richtig eingesetzt werden
- weiterhin auf eine weltoffene und gastfreundliche Wohngemeinde stolz sein können
- und auch unsere Nachkommen an einer intakten Umwelt Freude haben

In den nächsten SpiezInfo-Ausgaben erfahren Sie hierzu mehr.

### Das Co-Präsidium:

Irma Grandjean, Studweidstr.15, Tel. 033 654 81 31, famgra@vtxmail.ch  
 Joachim Nelles, Möösliweg 8, Tel. 033 654 99 88, jnelles@solnet.ch

# SP SPIEZ – klar sozial fair

## Unser Gemeindepräsident

Franz Arnold

## Unsere Gemeinderäte

Jacqueline von Känel und Kurt Frei

## Unsere Mitglieder des grossen Gemeinderates

Eliane Baumann, Peter Beyeler, Irma Grandjean, Annina Hauck, Bernhard Hauck, Walter Holderegger, Joachim Nelles, Ueli Nyffenegger, Astrid Thöni, Albert Trummer, Ursula Zybach

## Unsere Kommissionsmitglieder

Barbara Abegglen Steiner, Eliane Baumann, Peter Beyeler, Andreas Boss, Rosmarie Eggimann, Irma Grandjean, Bernhard Hauck, Muna Hauck, Werner Hostettler, Markus Mäusli, Ruth Michel, Christine Nyffenegger, Heinz Rohrer, Konrad Schüpbach, André Sopranetti, Werner Stalder, Astrid Thöni, Albert Trummer, Marc Wagner

## Unser Grossrat

Hans Bieri



SP-Arbeitsgruppe  
 «Politische Entwicklungsperspektiven Spiez»

# Spezial Color Einführung

MULTIFUNKTION IN SCHWARZ UND FARBE • MULTIFUNKTION IN SCHWARZ UND FARBE • MULTIFUNKTION IN SCHWARZ UND FARBE

Gestetner MPC 2000 AD

Ein Angebot, das man sich nicht entgehen lässt!

## Kaufe heute und drucke gratis!

Ausser dem Spezialpreis offerieren wir Ihnen die ersten 1'000 Kopien Schwarzweiss und die ersten 200 Kopien in Farbe gratis.



ab Fr.  
**8'990.-**  
Miete auf Anfrage

ab Fr.  
**9'990.-**  
Miete auf Anfrage

**Gestetner**  
Color Copiers, fax & printers

### TECHNISCHE DATEN:

- \* 20 Seiten A4 pro Minute Farbe und Schwarzweiss
- Automatischer Original-Wendeeinzug RADF
- Duplexeinheit
- 1'024 MB Arbeitsspeicher
- 40 GB Festplatte
- Druck-/Scan- und Netzwerkkarte
- Auflösung 600 x 600 dpi
- Standardpapiervorrat 2 x 550 Blatt Papierkassette
- Format von A6 quer bis A3, A3+ über Einzelblatteinzug
- Papiergewicht bis max. 257 g/m2 (über Einzelblatteinzug)
- Erste Farbkopie nach 9,7 Sekunden
- Unterschrank

- \*\* Standardpapiervorrat 2 x 550 Blatt Papierkassette

Das Bild entspricht nicht zwingend der Aktions-Maschine.

Ihr Fachhandelspartner:

**Bürotechnik  
MÜLLER**

Bürotechnik Müller-AG

Gültig bis 28. März 2008 auf dem Gestetner MPC 2000 AD. Die Preise verstehen sich exkl. MwSt, Transport, Installation, Instruktion und VRG.

POLITIK

**FDP**  
Wir Liberalen.  
www.fdp-spiez.ch

## Echte Solidarität statt Klassenkampfpolemik

Steuern zahlen bedeutet Solidarität sagt SP-Gemeindepräsident Franz Arnold und bedankt sich im letzten SpiezInfo im Namen des Gemeinderats bei den SteuerzahlerInnen.

Zynisch ist es, wenn die SP Schweiz mit Ihrem Referendum zur KMU-Steuerreform alle KMU und Familienunternehmen in der Schweiz als verantwortungslose Arbeitgeber, Abzocker und Grossaktionäre darstellt!

Das Referendum der SP nimmt willentlich in Kauf, dass dringend notwendige Reformen nicht durchgeführt werden.

Ziel der KMU-Steuerreform ist die Beseitigung lang bekannter Steuernachteile für kleine und mittlere Unternehmen (KMU).

Davon profitieren Unternehmer und Arbeitnehmer. Die Impulse für Löhne, den Arbeitsmarkt, den privaten Konsum, die Sozialversicherungen und das Bruttoinlandprodukt sind positiv und nachhaltig.

Die Reform schafft Arbeitsplätze und sichert Lehrstellen.

Die FDP ist für Solidarität, auch in Spiez.

Am 24. Februar 2008:

# JA zur KMU-Steuerreform

Starke KMU, das ♥ der CH Wirtschaft

Machen Sie mit bei der FDP Spiez! Kontakt über Postfach 101 oder [www.fdp-spiez.ch](http://www.fdp-spiez.ch)

## Wiener Kaffee!

### Beste Kaffeehaus-Tradition im Februar im Eden

Einspänner, kleiner Brauner, Fiaker- oder Mozart-Kaffee... Wir holen für Sie ein Stück Wien ins Eden. Geniessen Sie Kaffee und Teespezialitäten und lassen Sie sich von Sachertorte und Co. in Versuchung führen.

**Unser Geheimtip:** Grosser Brauner\* und Sacherschnitte zu CHF 5.90 und den wunderschönen Panoramablick von unserer gemütlichen Bar oder der Bibliothek gibts gratis dazu!

\* Kaffee Crème bzw. mit Milchschaum

## Valentins Tag!

### Feiern und geniessen vom 14. bis 17. Februar

Träumerische Zweisamkeit, sinnliche Momente und mit Liebe zubereitete Köstlichkeiten erwarten Sie.

Geniessen Sie den Valentins-Abend mit Champagner-Apéro und einem 5-Gang-Gourmet-Diner bei Kerzenschein für CHF 79.– pro Person.

Oder verlängern Sie das schöne Erlebnis mit unserem attraktiven Valentins-Package: Valentins-Abend, 1 Übernachtung im Komfort-Zimmer mit Frühstücksbuffet, Massage und Wellness ab CHF 350.– Doppelbelegung. Valentinsweekend (Donnerstag bis Sonntag) auf Anfrage.

Verbringen Sie schöne Stunden nicht nur am Valentinstag und reservieren Sie schon jetzt romantische Momente.

## Feier Abend!

Gönnen Sie sich zum Apéro ein schönes Glas Wein in unserer gediegenen Bar – dazu servieren wir Ihnen gratis einen «Happen» aus der Küche z.B. Tapas, Antipasti...

Jeden Freitag und Samstag Piano-Musik von 18.00 bis 21.00 Uhr.

Ab dem 8. Februar sind wir aus der Winterpause zurück und freuen uns auf Ihren Besuch.

HOTEL EDEN \* \* \* \*

Seestrasse 58 • Postfach 221 • CH-3700 Spiez  
 Telefon 033 655 99 00 • Fax 033 655 99 01  
 www.eden-spiez.ch • welcome@eden-spiez.ch

# Einladung zur Parteiversammlung

Mittwoch, 06. Februar 2008, 20.00 Uhr, Restaurant Möve, Faulensee

### Themen:

- Informationen und Positionen zur aktuellen Gemeindepolitik
- Parolenfassung zu den Abstimmungsvorlagen 24. Februar 2008
- Präsentation der Wahlplattform Spiez 2008

Haben Sie Lust bei uns als Mitglied mitzumachen? Melden Sie sich beim Präsidenten Peter Gertsch 079 826 71 53 oder unter [www.svpspiez.ch](http://www.svpspiez.ch).

Mit winterlichen Grüssen Ihre SVP Sektion Spiez

Herzlich eingeladen sind alle Parteimitglieder und interessierte Spiezerinnen- und Spiezer, die mit uns am gleichen Strick ziehen.

[www.svpspiez.ch](http://www.svpspiez.ch)





## Mein Bildungspunkt!



### Informationsabende in Interlaken

Ort: Bildungszentrum Interlaken bzi, Zimmer E-15  
Zeit: 19.00–20.30 Uhr

**Handelsschule edupool.ch**  
Dienstag, 19. Februar 2008  
Donnerstag, 13. März 2008

**Technische Kaufleute**  
Montag, 17. März 2008

**Sachbearbeiterin/Sachbearbeiter Rechnungswesen**  
Montag, 3. März, Montag, 21. April 2008

[www.bzi-interlaken.ch](http://www.bzi-interlaken.ch) oder Telefon 033 828 11 07

**Bildungszentrum Interlaken bzi**  
Obere Bönigstrasse 21  
3800 Interlaken  
Tel. 033 828 11 07  
[weiterbildung@bzi-interlaken.ch](mailto:weiterbildung@bzi-interlaken.ch)



Informationen zu weiteren Lehrgängen im Bereich Wirtschaft und Verwaltung:

## Gesundes und dauerhaftes Abnehmen! mit ParaMediForm



Es braucht nicht viel: Ihren Willen, unsere professionelle Betreuung und die persönliche Stoffwechsellypisierung von ParaMediForm!

- Einfache Zubereitung für die ganze Familie
- Genügend und vielseitiges Essen
- Ohne abwägen und Kalorienzählen
- Die Möglichkeit, auch auswärts zu essen

Rufen Sie uns an – ein erstes Gespräch ist kostenlos und unverbindlich!

**Von Ärzten empfohlen**



Institut für Gesundheit und Wohlbefinden

ParaMediForm Sarah Kurz	Krattigstrasse 31 3700 Spiez 033 654 64 65	Dorfmatenstrasse 12 3800 Unterseen 033 654 64 65
-------------------------	--	--

**Schlank werden. Schlank sein. Schlank bleiben.**

POLITIK



DIE UNABHÄNGIGE POLITISCHE KRAFT

# Öffentliche Orientierung betreffend Erdgasleitung Thunersee

Freitag, 29. Februar 2008, 14.00 Uhr

Liebe Spiezerinnen und Spiezer  
Es hat sich wahrscheinlich in Spiez herumgesprochen, dass auf (und im) Thunersee gegenwärtig etwas ganz Besonderes geschieht.

Das Freie Spiez lädt deshalb alle, die etwas mehr über das Projekt Erdgasleitung Thunersee wissen wollen, zu einer Orientierung ein.

Im Inforaum der Creabeton in Einigen erhalten Sie nach einem Begrüßungskaffee Informationen zu den folgenden Themen:

- Erdgas Thunersee AG
- Projekt Erdgasleitung
- Verlegetechnik
- Schweißen + Isolieren
- Einwasserung

**Ort:** Inforaum bei der Creabeton in Einigen (bitte Hinweistafel beachten)

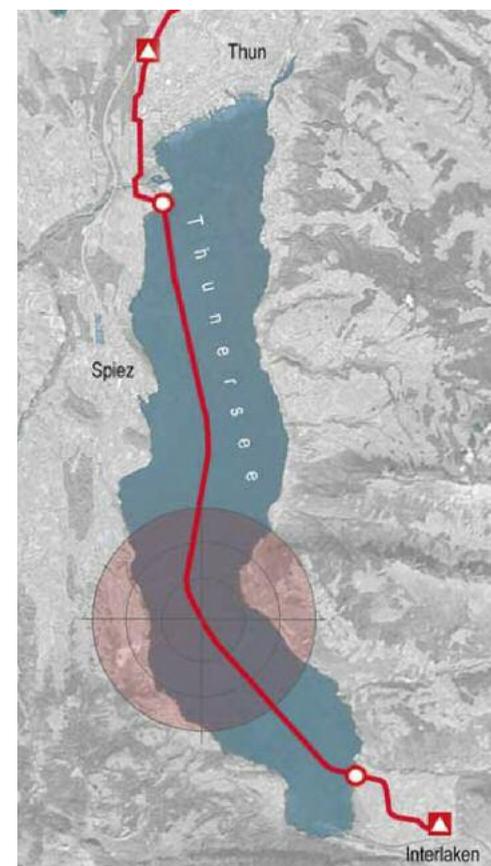
**Dauer:** ca. 1 Stunde

**Kosten:** 15 Franken

Anschliessend wird ein kleines Apéro offeriert.

**Anmeldung** sind erforderlich an Hansruedi Indermühle, Tel. 033 654 63 64 [info@freies-spiez.ch](mailto:info@freies-spiez.ch)

**Wir engagieren uns für Spiez**  
[www.freies-spiez.ch](http://www.freies-spiez.ch)





WWW.TURNENSPIEZ.CH

## DTV Spiez: Hauptversammlung

Turnvorstellungen der Spiezer Turnvereine am 14./15. November 2008

An der gut besuchten Versammlung konnte Präsidentin Ursi Wyler die Präsidenten des Turnvereins und des Männerturnvereins begrüßen.

Die reich befrachtete Traktandenliste wurde zügig behandelt. Für die abtretende TK-Präsidentin Brigit Kurzo wurde Claudia Müller gewählt.



Claudia Müller

Der Vorstand besteht somit aus: Ursi Wyler, Präsidentin; Gina Wyttenbach, Kassierin; Claudia Müller, TK-Chefin; Louise Barmert, Kommunikation; Hans Martin Hadorn, Vertreter Jutu.

Zahlreiche Turnerinnen wurden für fleissigen Probenbesuch geehrt.

Für langjährige Mitgliedschaft konnten Heidi Wetz (65 Jahre), Hildegard Michel (60 Jahre), Annemarie Locher und Vreni Weyermann (55 Jahre), Meieli Gerber (50 Jahre), Ursula Kellenberg und Emmi Simon (45 Jahre), Marianne Luginbühl (40 Jahre) geehrt werden.



Heidi Wetz



Zu Ehrenmitgliedern wurden Ursula Kellenberg und Ursi Rüfenacht gewählt, als Dank für langjährige Leitertätigkeit im Jutu und DTV.

Einige Höhepunkte des Jahresprogramms 2008: **Turnerhöck in der Rogglischür** am Freitag, 13. Juni, zu dem alle Mitglieder von DTV, TV, MR und die Leiter des Jutu eingeladen sind; **Oberländer Jugendcup am Sonntag, 2. November**; **Turnvorstellungen im Lötschbergzentrum am Wochenende 15./16. November 2008**, zusammen mit Jugendturnen, Turnverein und Männerturnverein Spiez.

[www.turnenspiez.ch/damenturnverein/](http://www.turnenspiez.ch/damenturnverein/)

## Näherei Zeller

Oberlandstrasse 1 • 3700 Spiez  
Tel. 033 650 94 00

### Öffnungszeiten:

Montag geschlossen  
Dienstag-Freitag 9.00–12.00 13.30–18.30  
Samstag 9.00–12.00



Reparaturannahme von  
Nähmaschinen **PFAFF**

## Änderungs-Schneiderei

**Wenn der Reissverschluss klemmt,  
...das Kleid nicht mehr passt!**

Wir erledigen für Sie folgende Änderungs- und Reparaturarbeiten:

- kürzen, einnehmen, auslassen von Kleidern
- Reissverschlüsse reparieren/ersetzen
- sowie weitere Näharbeiten

## Textilreinigung

(Ablage von NOVA-TEX, H. Schweizer AG)

- Damen- und Herrenkleider
- Lederkleider
- Duvets
- Hemdenservice
- Matratzenüberzüge
- Sportkleider
- Teppiche
- Trachten, Uniformen
- Vorhänge
- Hochzeitskleider
- ...und anderes mehr

## Mercerie + Socken-Wolle



## 9. und 10. Schuljahr

### als Berufswahljahr

- unterstützt die Lehrstellensuche
- bietet Praktikumsplätze

### als Berufsvorbereitung

- branchenspezifische Wahlfächer
- ergänzt und vertieft Schulstoff

### als Mittelschulvorbereitung

- Gymnasium, FMS, HMS, BMS

### als 9. Schuljahr

- für Real- und Sek-Schüler
- leistungsorientiert und individuell



Telefon 033 655 50 30

[www.noss-spiez.ch](http://www.noss-spiez.ch)



## Handel / Hotelhandel

### als einjährige Handelsschule

- ideale Vorbereitung auf die KV-Lehre
- mit anerkanntem Bürofachdiplom VSH

### als Hotel-Handelsschule

- Partnerschule von *hotelleriesuisse*
- Ausbildung zur Hotelsekretärin und Hotelhandlungsangestellten

### als vollwertige KV-Lehre

- Eidg. Fähigkeitszeugnis Kaufmann/Kauffrau



Telefon 033 655 50 30

[www.noss-spiez.ch](http://www.noss-spiez.ch)

Hirsch-KM

PROGRAMM 1. HALBTE 2008

2. FEB. LES TROIS SUISSES  
„THE MAKING OF...“
16. FEB. ARAXI KARNIASIAN  
STRANGE SOUNDS - BEAUTIFUL MUSIC  
JAZZQUINTETT + STREICHQUARTETT
15. MÄRZ AL P. HORN & THE FUNK PREACHERS  
MIKE MAURERS ALPHORN TRIFFT AUF JAZZ
5. APRIL HEIMATKLÄNGE  
VOM JUCHZEN + ANDEREN GESÄNGEN  
FILM VON STEFAN SCHNIETERT, CH 2007
10. MAI KUMMERBUBEN  
SCHWEIZER VOLKSLIEDER MODERNISIERT  
VON SECHS BERNER HERZBLUT MUSIKERN
24. MAI MALCOLM BRAFF TRIO  
JAZZ VON M. BRAFF, PIANO  
ALEX BLAKE, CONTRABASS  
TAYA OUAHARA, PERCUSSION

KULTUR IM HIRSCHEN 3702 ERLENBACH · 033 681 12 12

Lötschberg-Metzg  
\*\*\*  
FRITZ STUCKI

FLEISCH, WURST UND PARTYSERVICE  
3700 Spiez Telefon 033 654 77 70

Metzgete-Spezialitäten aus der Lötschberg-Metzg:

- Hausgemachte Schweinsbratwürste
- Spiezerli / Brätükügeli mit Speck
- Schweinsbrustspitz / Schw.-Brustbrägu
- Schw.-Leber / Nierli / Züngli / Wädli gek.
- Blut- und Leberwürste von Montag bis Freitag

- Schlachtplatte mit Sauerrüben & Sauerkraut
- Speck ger. / Speck gesalzen fixfertig gekocht
- Sauerkraut mit Wurst und Rippli fixfertig gekocht

Mit bester Empfehlung, Ihr Metzgermeister  
Fam. F. Stucki & Mitarbeiter

«Es gäbigs Dorf»

«E löbigi Metzg»

Jetzt geisch zum Fritz

i d'Lötschberg-Metzg



LOTTO



# Grosses Musik-Lotto

Lötschbergsaal Spiez

Samstag, 2. Februar 2008, ab 14.30 bis ca. 22 Uhr

Sonntag, 3. Februar 2008, ab 14.30 bis ca. 19 Uhr

an beiden Tagen durchgehender Spielbetrieb

Jeweils zu Beginn Gratisgang  
Jeder Gang Karte voll

Gewinnen Sie einen unserer schönen und  
bekanntesten Preise, z.B.:

- Einkaufsgutscheine
- Reisegutscheine
- Warenkörbe
- Käse
- Fleisch etc.



Freundlich ladet ein:

Musikverein Spiez  
www.mv-spiez.ch

## chronespeziell

Sa, 2.2.2008, ab 19 Uhr  
Originelles Schweizer Bauernbuffet  
chronespezialität à discrétion. CHF 50.-

Fr, 8.2.2008, ab 19 Uhr  
Raclette-Abend mit Musik  
chroneraclette à discrétion mit den Örgeli Fäger  
CHF 26.- inkl. Musik

Do, 14.2.2008  
Valentinstag  
Überraschen Sie Ihre Partnerin/Ihren Partner mit einem  
romantischen à la carte chrone diner bei Kerzenlicht!

Öffnungszeiten  
Mittwoch bis Sonntag  
11-23 Uhr

Reservierungen  
Telefon 033 655 44 44  
kontakt@krone-spiez.ch

## Fantasy-Nails

HAARSCHNITTSPIEZ



Conny Arnold, Fantasy-Nails  
Tel. 079 755 66 36

Coiffeur Koller,  
Haarschnitt Spiez  
Seestrasse 13, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 26 37

restaurant  krone

Kronenplatz · 3700 Spiez · www.krone-spiez.ch

Panorama  
Restaurant\_Hausprodukte\_Panoteca



Fisch  
und Genuss pur

Ab Februar fischen wir für Sie wieder in den Tiefen der Seen und Meere...

Neptun lässt grüssen

\_ 3703 Aeschried ob Spiez\_033 654 29 73

www.restaurantpanorama.ch



Heiniger's Gartenteam

Christian Heiniger  
Industriestrasse  
Postfach 484 · 3700 Spiez  
Tel. 033 654 61 27  
Fax 033 654 61 58  
Natel 079 656 20 42

Jetzt aktuell:

Bäume und  
Sträucher  
Schneiden.



Rufen Sie mich an!  
079 656 20 42

Gartenpflege · Umänderungen · Pflanzungen · Beratung · Neuanlagen

Garage **SchneiterAG**

Ihre offizielle Vertretung  
für Spiez und Umgebung



Thunstrasse 25 • 3700 Spiez  
Tel. 033 654 55 55  
www.schneiterag.ch

⚡⚡ Ihre ⚡⚡  
Servicestelle

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Telefon-Telematik Installationen
- ✓ Ascom Ascotel-Spezialist
- ✓ Internet ISDN, ADSL, hispeed
- ✓ FI-Fehlerstromschutz-Aktion GVB
- ✓ Elektroheizungs-Spezialist
- ✓ Elektro-Boiler-Revisionen
- ✓ Kochherd – Backofen – Kochfeld
- ✓ Geschirrspüler
- ✓ Waschmaschine + Tumbler
- ✓ Kühl- u. Gefriergeräte



H.U. ZURBRÜGG  
Elektrounternehmung  
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33  
3702 HONDRICH

SPORT

LAUFTREFF SPIEZ

# Aufbautraining für EinsteigerInnen



Der Kurs beinhaltet: Basiswissen für Läuferinnen und Läufer, Kräftigungsübungen, Laufschule, angepasstes Ausdauertraining und abschliessendes Stretching.

Kursdaten: 8 x, jeweils Samstags  
von 09.00 – ca. 10.30 Uhr

Beginn: Samstag, 9. Februar 2008

Treffpunkt: Turnhalle Spiezwiler

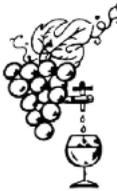
Kosten: Fr. 50.–

Anmeldung: Margrit Toneatti  
Tel. 033 650 92 92  
Dipl. Fitnesstrainerin  
Instruktorin für Running  
und Nordic Walking

Mauro Schneider  
Tel. 033 654 46 61  
Leiter J+S

 **ALLEZ HOP**  
Bewegen. Mit Spass.

Wein - Bier - Mineralwasser - Softdrinks



# TRACHSEL

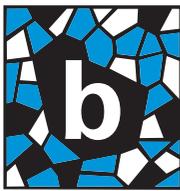
Getränke

Frutigland - Spiez

www.trachsel-getraenke.ch - Telefon 033 671 19 74

vormals **aeberhard**

Brennstoffe - Getränke



natursteinarbeiten  
keramische plattenbeläge

# bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez  
[www.bircher-co.ch](http://www.bircher-co.ch)

Telefon 033 654 24 24  
Telefax 033 655 04 65

Winterpflege für  
Ihren Garten!

Obst- und  
Gehölzschnitt



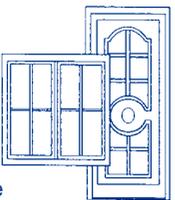
# Ziegler

Ziegler Gartengestaltung

Höhenstrasse 29, 3646 Einigen  
Tel. 033 650 10 21, Fax 033 650 10 22  
E-Mail: [info@ziegler-gartengestaltung.ch](mailto:info@ziegler-gartengestaltung.ch)  
[www.ziegler-gartengestaltung.ch](http://www.ziegler-gartengestaltung.ch)

F e b r u a r

# zbinden ag bauelemente



Gewerbezone Bahnhof Nord  
3752 Wimmis  
033 657 20 20 Telefon  
033 657 20 22 Fax  
[info@zbinden-ag.ch](mailto:info@zbinden-ag.ch)  
[www.zbinden-ag.ch](http://www.zbinden-ag.ch)

- Türen • Zargen • Fenster • Tore

Ausstellung und grosses Occasionslager



# POPNET

e-solutions

PopNet AG

- Computer-Shop
- ADSL / SDSL
- IT-Support vor Ort
- Kaufberatung
- Webdesign
- Webhosting / Server-Housing
- Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Hauptsitz Spiez  
Seestrasse 11, 3700 Spiez  
Tel. 033 655 00 00

Filiale Thun  
Mittlere Strasse 3, 3600 Thun  
Tel. 033 222 66 88

[www.popnet.ch](http://www.popnet.ch)  
[info@popnet.ch](mailto:info@popnet.ch)

Ihr Partner im Berner Oberland



[www.radiobeo.ch](http://www.radiobeo.ch)

## VALENTINSTAG 14. Februar

Schicken Sie uns Ihre ganz  
besondere Liebeserklärung!

E-Mail: [valentinstag@radiobeo.ch](mailto:valentinstag@radiobeo.ch)  
Fax: 033 888 88 15 oder an  
Radio BeO, Valentinstag, Postfach,  
3800 Interlaken

Hauptpreis: Gutschein im Wert von  
**Fr. 500.--**

für einen erotisch-romantischen Hotelaufent-  
halt in einem «Loveroom» nach Ihrer Wahl

Einsendeschluss: 12. Februar 2008

**88.8 / 95.9 MHz**

[www.RadioBeO.ch](http://www.RadioBeO.ch) / [www.BeO.FM](http://www.BeO.FM)

# Comedy-Abend «Spiez lacht!»

Freitag, 1. Februar 2008, Krankenhaus Spiez

## Margrit Bornet

Mehrfach ausgezeichnete Komikerin (Appenzeller Kabarettpreis, Zentraleuropäischer Kleinkunstförderpreis etc.) mit genialer Verwandlungskunst.



Showbeginn: 20 Uhr  
Türöffnung: 19 Uhr

Ticketvorbestellung: Telefon 033 655 40 40  
per E-Mail: [kontakt@krankenheim-spiez.ch](mailto:kontakt@krankenheim-spiez.ch)

Krankenhaus Spiez  
Asylstrasse 19, 3700 Spiez  
Telefon 033 655 40 40  
[www.krankenheim-spiez.ch](http://www.krankenheim-spiez.ch), [www.krone-spiez.ch](http://www.krone-spiez.ch)

## The Strangers

Gewinner des Kleinen Prix Walo in der Sparte Comedy und Cabaret. Das Duo mit dem einmaligen Mix aus Comedy und Akrobatik.



Ticketpreis: CHF 25.-  
(Jugendliche unter 20 Jahren: CHF 20.-)

Reinerlös des Anlasses zu Gunsten der  
Heimbewohner des Krankenhauses Spiez.

Mit unserem Partydienst haben wir Ihr Fest fest im Griff.  
Verlangen Sie unsere neue Partydienstbroschüre!  
Telefon 033 655 40 40



**REWEZA** Küchenbau  
Innenausbau  
Renovationen  
**KÜCHEN AG**

Ausstellung/Büro  
3700 Spiez, Gygerweg 14 Tel. 033 654 22 24  
Fax 033 654 94 24  
Schreinerei  
3646 Einigen, Weekendweg 16 Tel. 033 650 19 75

[www.reweza.ch](http://www.reweza.ch)

Seit  
1986

**aldega  
derron** AG

**Neu: Fenster-Plissees**

**"Wir kleiden Ihre Böden"**

**Teppich  
Bodenbeläge  
Parkett**

[www.aldegaspieziell.ch](http://www.aldegaspieziell.ch) 3700 Spiez 033 654 23 66

**werner**

Schmiede, Schlosserei  
Metallbau, Konstruktionen

**fur**er

3700 Spiez, Industriestrasse  
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 26 57  
[werner.furer@hispeed.ch](mailto:werner.furer@hispeed.ch)



**THOMAS RUBIN**  
**SPIEZER-BESTATTUNGSDIENST**  
Bestatter mit eidg. Fachausweis, Verbandsmitglied

Seestrasse 34, 3700 Spiez  
**Telefon 033 654 40 50**  
[www.thomasrubin-bestattungen.ch](http://www.thomasrubin-bestattungen.ch)

Beratung nach telefonischer Vereinbarung auch bei Ihnen zu Hause



MUSIK



Jungfrau Music Festival

# 6. Jungfrau Music Festival

Einmalige Konzerterlebnisse

Freitag, 4. Juli 2008, 20.00 Uhr

Schadausaal Thun

**Big Band des Hessischen Rundfunks**

Leitung: Jörg Achim Keller

Sonderkonzert am 27. Februar 2008

**Rekrutenspiel 16-3**

Ort: Aula Sekundarschule Interlaken

Beginn: 20.00 Uhr

Eintritt: frei (Kollekte)

Mittwoch, 9. Juli 2008, 20.00 Uhr

Casino-Kursaal Interlaken

**Texas Wind Ensemble (USA)**

Leitung: Jerry Junkin

Gastdirigent: Douglas Bostock

Donnerstag, 10. Juli 2008, 20.00 Uhr

Casino-Kursaal Interlaken

**Percussion Live**

mit 2 Formationen: QuaDrums (Schweiz) und  
Crescendo Percussion Ensemble (Niederlande)

**Eintrittspreise für alle Konzerte:**

Fr. 30.- / 40.- / 50.-

Freitag, 11. Juli 2008

Casino-Kursaal Interlaken

**Internationaler Wettbewerb**

**Vorverkauf ab 31. Januar 2008 über  
[www.beo-tickets.ch](http://www.beo-tickets.ch) oder Tel. 0848 38 38 00.**

Samstag, 12. Juli 2008, 20.00 Uhr

Casino-Kursaal Interlaken

**Swiss Army Concert Band**

Leitung: Major Christoph Walter

Allgemeine Auskünfte und Prospektbestellung:  
Tel. 033 821 21 15 oder  
[www.jungfrau-music-festival.ch](http://www.jungfrau-music-festival.ch)



## Henzelmann's Baumpflege, Spiez

- Beratung / Kontrollen
- Kronenschnitte
- Baumfällungen
- Pflanzungen
- Wurzelstöcke ausfräsen
- Schnittgutentsorgung

**Die Spezialisten, wenn es um Bäume geht!**  
 Henzelmann's Baumpflege, Industriestrasse, 3700 Spiez  
 Tel. 033 654 61 31 / Fax 033 654 92 70, info@henzelmann.ch, www.henzelmann.ch



## marty AG Spiez

Maler- und Gipsergeschäft

*Kreativ am Bau seit 1892*

Thunstrasse 40  
 3700 Spiez  
 Tel. 033 654 13 21  
 martyagspiez.ch  
 info@martyagspiez.ch



## VANITY interlaken

**Haarentfernung sanft und dauerhaft**  
 Für sie und ihn, jetzt auch als Geschenkgutschein.

- Verwirklichen Sie Ihren Traum von glatter, samtiger Haut ohne lästige Haare.
- Freuen Sie sich auf ein besseres Körpergefühl mit VANITY-interlaken, Ihrem Partner für seriöse, erfolgreiche und dauerhafte Haarentfernung.
- Preisbeispiele pro Behandlung: Bikini ab CHF 130.-, Achseln CHF 100.-, Männerbrust CHF 180.-.
- Gerne beantworten wir Ihre Fragen und erstellen kostenlos Ihre individuelle Offerte. Rufen Sie uns für eine Terminvereinbarung an 079 281 42 41.
- Von VANITY-interlaken für Sie: **Gutschein Fr. 30.-** einlösbar bei Ihrer Erstbehandlung!

VANITY interlaken · Nicole Wegmüller · Kanalpromenade 1 · 3800 Interlaken · 079 281 42 41 · www.vanity-interlaken.ch

## Hermann Schuhmacher

### Bauspenglerei Spiez

Spenglerarbeiten  
 Bedachungen  
 Blitzschutzanlagen

Lattigen, 3700 Spiez  
 Telefon 033 654 76 47  
 Simmenfluhstrasse 7a, 3752 Wimmis  
 www.spenglerei-schuhmacher.ch



## ZURBUCHEN

### HOLZBAU UND SÄGEREI AG

3702 HONDRICH TEL.033 654 67 40



# Apérokonzert mit den Thunersee Musikanten

«Vom Oberland ins Egerland»  
 Sonntag, 24. Februar 2008 11.00 Uhr im Kirchgemeindehaus, Spiez



Freier Eintritt! Kollekte.

Der Apéro anschliessend an das Konzert wird offeriert von: Bäckerei Peter Schoch, Spiez



# Programm der 48. Interlaken Classics

Sonntag, 9. März 2008  
Matinee mit dem **Kammerorchester Basel**  
**David Stern**, Dirigent / **Sol Gabetta**, Violoncello

Sonntag, 9. März / Samstag, 15. März und  
Sonntag, 16. März 2008  
**MSO Musik-Theater «Der Sultan von Indora»**  
aufgeführt von Kindern für Kinder

Donnerstag, 13. März 2008  
Sinfoniekonzert mit dem **Gustav Mahler**  
**Jugendorchester**  
**Herberth Blomstedt**, Dirigent

Freitag, 14. März 2008  
Meisterkonzert «cello exquisit»  
**David Geringas**, Violoncello / **Ian Fountain**, Klavier

Samstag, 15. März 2008  
Sinfoniekonzert mit dem **UBS Verbier Festival**  
**Chamber Orchestra**  
**Gábor Takács-Nagy**, Dirigent /  
**Julian Bliss**, Klarinette

Mittwoch, 19. März 2008  
Abschlusskonzert Meisterklasse  
**David Geringas** (Violoncello)

Donnerstag, 20. März 2008  
Sinfoniekonzert mit dem **Gustav Mahler**  
**Jugendorchester**  
**Herberth Blomstedt**, Dirigent /  
**Leonidas Kavakos**, Violine

## Eintrittskarten

[www.beo-tickets.ch](http://www.beo-tickets.ch) oder Tel. 0848 38 38 00.

Bestellen Sie den Prospekt  
der 48. Interlaken Classics 2008:  
Tel. 033 821 21 15 oder Email  
an [info@interlaken-classics.ch](mailto:info@interlaken-classics.ch)



# Informationsabend der Geburtenabteilung im Spital Thun

UNICEF-Anerkennung «stillfreundliches Spital»

Freitag, 15. Februar 2008  
19.00 bis 21.00 Uhr  
Gemeinschaftsraum A5

Wir freuen uns, werdenden Eltern und andern Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen.



Erster Teil: Information über Geburt und Wochenbett  
Stillen und das Neugeborene

Zweiter Teil: Besichtigung der Geburtenabteilung und der Gebärräume,  
Zeit für Fragen bei Kaffee und Kuchen



Anwesend sind ein/e Frauenarzt/ärztin, ein Kinderarzt, eine Hebamme, eine Wochenbettpflegende oder eine Stillberaterin.

## Konzerte Blasorchester Oberland Thun

Samstag, 16. Februar 2008, 20.00 Uhr, Lötschbergsaal Spiez

Sonntag, 17. Februar 2008, 17.00 Uhr, Schadausaal Thun

Das Blasorchester Oberland Thun steht unter der musikalischen Leitung von Pascal Eicher.

Der Eintritt zu den Konzerten ist frei.

(Photo: R. de Stoutz)



## Philokafi

Sonntag, 3. Februar 2008



Wünsche und  
Wunschträume –  
Warum sie  
lebenswichtig sind

**11.15 Uhr, im DorfHus,  
Bistro KafiSatz in Spiez**  
Spiezbergstrasse 3, ab 10.30 Uhr offen

Brennende Fragen der Zeit und des eigenen Lebens  
in ungezwungener offener Kaffeehausatmosphäre  
gemeinsam diskutieren.

Ein Projekt der  Spiezer  
Agenda 21



## Kunstaussstellung

1.–10. Februar 2008

Galerie Hotelfachschule Thun, Mönchstrasse 37

**Vernissage: 1. Februar 2008, 19.00 Uhr**

**Begrüßungsansprache:**

Beny Sahlí, Präsident bkbeo

**Eröffnung der art2008:**

Christoph Rohn, Direktor Hotelfachschule Thun

**Vorstellen der Künstler:**

Paul-Anthon Nielson

**Musikalische Untermauerung:**

Polygon Gipsy-Jazz'n'more, Interlaken

**Kulinarisches:**

Hotelfachschule Thun

**Gastkünstler:**

Anke Waldvogel, Löhningen, Bilder

Roland Marti, Interlaken, Glaskunst

**Die ausstellenden Künstlerinnen und**

**Künstler des bkbeo:**

Trudy Reber, Meiringen (Sonderplatz)

Anna Altmeier, Schwanden b/Sigriswil

Michaela Cerullo, Wimmis

Ursula Dubach, Hondrich

Markus Hilpert, Steffisburg

Karin Jaun, Därligen

Beat A. Krapf, Merligen

Petra Orzale, Wengi b/Frutigen

Martin Otth, Unterseen-Interlaken

Herbert Siegenthaler, Oberstocken

Hansueli Urwyler, Interlaken

Kathrin Wandfluh, Aeschi

**Finissage: 10. Februar 2008, 17.00 Uhr**

An diesen Tagen sind die Künstlerinnen und Künstler des bkbeo persönlich anwesend:

**Freitag, 1. Februar 2008, ab 19.00 Uhr**

Vernissage, alle Künstler anwesend

**Samstag, 2. Februar 2008, 11.00–17.00 Uhr**

Michaela Cerullo, Karin Jaun, Markus Hilpert

**Sonntag, 3. Februar 2008, 11.00–17.00 Uhr**

Anna Altmeier, Martin Otth, Trudy Reber

**Montag, 4. Februar 2008, 14.00–17.00 Uhr**

Beat A. Krapf, Hansueli Urwyler

**Dienstag, 5. Februar 2008, 14.00–17.00 Uhr**

Ursula Dubach, Kathrin Wandfluh

**Mittwoch, 6. Februar 2008, 14.00–17.00 Uhr**

Karin Jaun, Petra Orzale, Herbert Siegenthaler

**Donnerstag, 7. Februar 2008, 14.00–20.00 Uhr**

Ursula Dubach, Beat A. Krapf, Trudy Reber

**Freitag, 8. Februar 2008, 14.00–20.00 Uhr**

Anna Altmeier, Karin Jaun, Kathrin Wandfluh

**Samstag, 9. Februar 2008, 11.00–17.00 Uhr**

Ursula Dubach, Markus Hilpert, Roland Marti

**Sonntag, 10. Februar 2008**

**11.00–17.00 Uhr:** Trudy Reber, Herbert Siegenthaler, Kathrin Wandfluh, Beat A. Krapf

**ab 17.00 Uhr:** Finissage, alle Künstler anwesend



**Barbetrieb**

Mehr Informationen unter [www.bkbeo.ch](http://www.bkbeo.ch)

# Oberländische Kristallbörse

Sonntag, 2. März 2008, 10.00–17.00 Uhr  
Kirchgemeindehaus Spiez

- Ausschliesslich Schweizer Mineralien
- Sonderschau aus Privatsammlungen

Genügend Parkplätze  
Eintritt frei



# Die Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez lädt Sie ein zum Mosaik-Gottesdienst

Freitag, 8. Februar 2008, 19.00 Uhr, Matthäuskirche (EMK) Spiez



Aus vielen kleinen Teilchen entsteht der Mosaik-Gottesdienst, der jungen und alten, kleinen und grossen Menschen Raum bieten möchte, sich auf kreative Art mit dem christlichen Glauben auseinanderzusetzen. Die Musik ist ein wesentlicher Bestandteil des Gottesdienstes. Zudem können Theater, Bildbetrachtungen, Rollenspiele Inhalte sein. Im Vordergrund dieses KAS-Projektes steht immer das gemeinsame Gottesdienst feiern. Im Anschluss daran wird das gemütliche Beisammensein gepflegt.

Die weiteren Daten der Mosaik-Gottesdienste 2008 jeweils Freitag vom 25. April, 27. Juni, 29. August, 28. November

Auf Ihren Besuch freut sich





www.protave.ch

FÖRDERVEREIN FÜR KINDER MIT WAHRNEHMUNGS- UND LERNSCHWIERIGKEITEN

# Weiterbestehende frühkindliche Reflexe integrieren – Ein Weg zum Erfolg

Vortrag von Dipl. Päd. Bernhard Prechter, Zürich

Weiterbestehende frühkindliche Reflexe sind bei vielen Kindern mit Lernschwierigkeiten (Lese-Rechtschreibschwäche) und Verhaltensbesonderheiten (ADS/ADHS) feststellbar.

Woran sind die Auswirkungen genau zu erkennen? Welche Möglichkeiten haben Eltern, die Entwicklung ihrer Kinder von Anfang an zu fördern und frühkindliche Reflexe zu integrieren? Wie können bislang ausgelassene Entwicklungsschritte nachgeholt werden?



Der Vortrag erläutert anschaulich die neurophysiologischen Grundlagen und zeigt Fördermöglichkeiten für die Eltern zu Hause.

Die Neurophysiologische Entwicklungsförderung INPP® und Lernen in Bewegung gibt Kindern eine zweite Chance zum Nachholen bislang versäumter Entwicklungsschritte.

**Donnerstag, 7. Februar 2008  
um 19.30 Uhr  
Lötschbergzentrum Burgerstube, in Spiez**

Eintritt Fr. 20.–, Elternpaare zusammen Fr. 30.–

DVD-Ausschnitte aus Lernen in Bewegung (Pilotprojekt der 5/6. Primarklasse in Biberist).

Buch zum Thema: Sally Goddard, Greifen und BeGreifen. Wie Lernen und Verhalten mit frühkindlichen Reflexen zusammenhängen.

E-Mail: [info@paedagogische-praxis.ch](mailto:info@paedagogische-praxis.ch),  
[www.paedagogische-praxis.ch](http://www.paedagogische-praxis.ch)

**Baby- und Elternbegleitung  
Bindungszentrierte  
Schmetterlings-Babymassage**

Schmetterlingszarte Berührungen. Ideal auch für Früh- und Neugeborene sowie unruhige Babys.

Kursort: «protave», Arvenweg 4, 3604 Thun  
Kursdaten: jeweils Di, nach Vereinbarung  
(ab 3 Teiln.)  
5 x 90 Min., 09.30 – 11.00 h, Fr. 200.–

**Anmeldung:**  
Jacqueline Schori-Heiniger, 033 654 61 30

Weitere Angebote:  
[www.emotionelle-erste-hilfe.ch](http://www.emotionelle-erste-hilfe.ch)



Christ Embassy  
"Giving Your Life a meaning"

# Gottesdienst

Freitag, 29. Februar 2008, 20.00 Uhr  
Gwattzentrum / Aula, 3645 Gwatt

**Johannes, 1. Kapitel, Vers 9:**  
«Das wahre Licht, welches jeden Menschen erleuchtet, sollte in die Welt kommen.»

**JESUS CHRISTUS IST DERSELBE  
GESTERN, HEUTE  
UND IN ALLE EWIGKEIT**

Heilungen geschehen heute, wie in Bibeltagen. Durch das Wort Gottes wird die Atmosphäre für ZEICHEN UND WUNDER geöffnet.

**JEDEN SONNTAG:**  
**Gottesdienst 10 und 18 Uhr**  
**Training in Wort Gottes**  
ab 3. Februar 2008  
jeweils 13.30 bis 15.30 Uhr

Christ Embassy, Switzerland  
Pastorin Erika von Känel und Team  
[www.christembassy.org](http://www.christembassy.org)  
[erika\\_vonkaenel@hotmail.com](mailto:erika_vonkaenel@hotmail.com)

# Romantik-Konzert

Freitag, 15. Februar 2008, 19.00 Uhr in der Katholischen Kirche Spiez



Lieder von Mendelssohn, Schubert,  
Brahms...

Leitung: Gerda Cimarosti

Eintritt frei, Kollekte

Kammermusik-  
Konzerte  
Hondrich

## Kammermusik-Konzerte Hondrich

Sonntag, 3. Februar 2008, 17.00 Uhr  
Inforama Berner Oberland

### Die Winterreise

Michael Kreis Bass-Bariton  
Tobias Schabenberger Hammerflügel

**Franz Schubert** (1797–1828)  
Die Winterreise (1827),  
Liederzyklus nach Gedichten von Wilhelm Müller

#### Reservation

K. Wäfler, 033 654 78 18, 079 418 48 06  
katharina.waefler@bluewin.ch



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

# FrauenGottesdienste Spiez

Jahresplanung 2008

### Gefahrenzone Kindheit

Freitag, 1. Februar 2008  
20 Uhr, Kirche Einigen

### Sophia – Gott weiblich

Freitag, 28. März 2008  
20 Uhr, Kirche Bruder Klaus, Spiez

### gewürzt und gesalzen

Freitag, 20. Juni 2008  
20 Uhr, Kirchgarten Einigen

### Frauensprünge. Wehe, wenn sie losgelassen

Freitag, 5. September 2008  
20 Uhr, Kirche Faulensee

### Abschied nehmen – neu anfangen

Freitag, 7. November 2008  
20 Uhr, ref. Kirche Spiez

### Den Stern suchen

Sonntag, 7. Dezember 2008  
20 Uhr, Kirche Einigen



Information unter [www.bibliodrama.ch](http://www.bibliodrama.ch)  
Kontakt: Marianne Vogel Kopp, 033 654 70 18



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ



**WANN?** Jeweils Donnerstag, 14.30 Uhr  
**WO?** Im Kirchgemeindehaus Spiez  
**WAS?** Vortrag, Theater, Musikbeiträge...  
 Anschliessend Zvieri

**7. Februar 2008**

**Berge, Blumen, Tiere**  
 Dias über das Berner Oberland  
 Pfarrer Willy Lempen, Zweisimmen



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Impuls- und Diskussionsabend zum Thema

## Neue Medien im Kinderzimmer

Donnerstag, 6. März 2008, 20–22 Uhr, Schulzentrum «NOSS», Spiez



Eine Gelegenheit am PC-Arbeitsplatz zu erleben, welche Welten Kindern und Jugendlichen angeboten werden.

Mit Information und Diskussion zu den neuen Medien im Kinderzimmer.

Beschränkte Teilnehmerzahl. Anmeldung auf dem Sekretariat der Kirchgemeinde: 033 654 40 04

### Ein Angebot des kirchlichen Unterrichts und der Jugendarbeit

Stefan Bähler, Student; Philippe Häni, Jugendarbeit; Beat Bähler, Religionslehrer; Ref. Kirchgemeinde



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ



KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

## Damit das Recht auf Nahrung kein frommer Wunsch bleibt

Ökumenische Aktion 2008

### Suppe zum Mitnehmen: Samstag, 9. Februar

Spiez	9.00 – 12.00 Uhr Terminus/Migros
	9.00 – 12.00 Uhr Coop/Oberlandstrasse
	9.00 – 12.00 Uhr Ecke Krattigstrasse/ Aeschiweg
Einigen	9.30 – 11.30 Uhr Lädli Engel
Faulensee	9.30 – 12.00 Uhr Volg

### Suppe wird serviert: Samstag, 9. Februar, 11.30 – 13.00 Uhr

Kirchgemeindehaus Spiez  
 Kirchgemeindestube Hondrich

### Ökumenischer Gottesdienst: Sonntag, 10. Februar, 9.30 Uhr Kath. Kirche Spiez

Thema:  
**Damit das Recht auf Nahrung kein frommer Wunsch bleibt**



# Heizöl aeberhard

## Brennstoffe

Nachfolger Hadorn & Cie GmbH

3664 Burgistein BE  
Telefon 033 654 16 16

PC Schulung für Neulinge und Fortgeschrittene  
Privatstunden, Microsoft Office, Internet  
Access Datenbankentwicklung  
Beratung und Installationen  
Internetlösungen



**Doris Glogger**

Chanderbrugg 8, 3645 Gwatt

Tel. 033 336 36 75, Fax 033 336 37 43

E-Mail: info@edv-glogger.ch / www.edv-glogger.ch



Gartenbau

# Nussbaum

## Gartenumänderungen Unterhalt - Beratung

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63



Heizöl, Dieselöl, Benzin,  
Kohlen, Briketts,  
Brenn- und Cheminéeholz



Mineralwasser,  
Bier, Weine,  
Frucht- und Obstsaft,  
Spirituosen  
Getränkemarkt

**RUBIN  
SPIEZ**

Rubin AG Bahnhofstr. 6 3700 Spiez Tel. 033 654 30 60  
www.rubin-ag.ch info@rubin-ag.ch Fax 033 654 1747

## ARTEMIS

Schule & Beratung  
für Mensch & Tier

Schamanismus &  
Tierkommunikation

Start Grundausbildung  
am 9./10. Februar 2008  
im Freienhof in Thun

Telefon 033 654 55 00  
oder [www.artemis-artemis.ch](http://www.artemis-artemis.ch)



## allround-mode

### Second Hand Sport & Casual

Silvia Ringgenberg, Seestrass 16  
3700 Spiez, Tel. 033 654 04 88

Mo geschlossen Damen-, Herren- + Kinder-  
Di-Fr 9.00 - 11.00 Sport- und Freizeit-  
14.00 - 18.00 bekleidung (bis XXL/Gr. 50)  
Sa 9.00 - 14.00 Abendkleider  
Schuhe + Taschen

**SPIEZIELL** Annahme Di + Do



### Auto- und Bootssattlerei Sonnenstoren

Gygerweg 16  
3700 Spiezwiler

Telefon 033 654 50 60  
Telefax 033 654 50 68  
Natel 079 656 50 60  
Internet [www.liebi.ch](http://www.liebi.ch)  
E-Mail [info@liebi.ch](mailto:info@liebi.ch)

## Schwenter Ring-Garage AG



- Reparaturen aller Marken
- Fahrzeug-Elektrik-Elektronik
- offiz. Mitsubishi-Vertretung
- Abschleppdienst
- Klimageservice + Reparatur

**3646 Einigen**  
Tel. 033 654 10 08  
Fax 033 654 11 08  
[www.auto-einigen.ch](http://www.auto-einigen.ch)

KURSE



Volkshochschule Spiez - Niedersimmental

## Kurse im Februar 2008

### Rigoletto - Tragödie eines Narren (G. Verdi)

Victor Hugo's Schauspiel wird zum «melodramma» italienischer Prägung. Ein Hofnarr als Vater und tragischer Held. Entstehung und Uraufführung trotz heftigem Widerstand durch die Zensur. Verdi's Dramaturgie und musikalische Gestaltung schafft ein Werk von Shakespearscher Ausdruckskraft.

Inhalt: Text- und Musikbeispiele.

Leitung Marianne Läderach, Münsingen  
Kurs 125 2x, ab Montag, 4.2.08, 19.30-21.45, Schulzentrum Spiez NOSS

Kursgeld Fr. 45.-

### Fussreflexzonenmassage und Akupressur für den Hausgebrauch

In diesem Kurs lernen Sie die «Landkarte» der Füsse sowie verschiedene Akupunkturpunkte kennen und erfahren, wie Sie diese sich selber oder anderen Menschen behandeln, um zu entspannen und das Wohlbefinden sowie die Gesundheit fördern.

Leitung Isabelle Dieuaide, dipl. Therapeutin  
Akupunktur, Massage, Ernährung, Thun  
Kurs 147 2x, ab Dienstag, 5.2.08, 18.30-20.30,  
Schulzentrum Spiez NOSS

Kursgeld Fr. 65.-, Mitglieder Fr. 60.-

### Gestalten mit Metall für Frauen

Gestalten von Objekten nach eigenen Ideen oder nach Vorlagen. Unter fachkundiger Leitung wird es wohl gelingen.

Leitung Bernhard Abbühl, Lehrer, Spiez  
Kurs 172 6x, ab Dienstag, 5.2.2008, 19.00-21.30,  
Schulzentrum Längenstein

Kursgeld Fr. 195.-, Mitglieder Fr. 180.-

### Internet/Mail - Sicherheit

Kurzer Überblick über die Entstehung und Entwicklung. Gezieltes Suchen nach einer Homepage, Suchmaschinen benutzen und versenden und empfangen von E-Mails (mit Dateianhang). Was ist zur Sicherheit

zu beachten. Materialkosten ca. Fr. 18.- werden im Kurs bezahlt

Leitung Alexandra Bucher, PC-Supporterin, Thun  
Kurs 119 2x, ab Mittwoch, 6.2.08, 18.30-21.00,  
Schulzentrum Spiez NOSS

Kursgeld Fr. 175.-, Mitglieder Fr. 165.-

### Gestalten mit Ton

Von Hand und mit Hilfe verschiedener Gipsformen gestalten wir Gefässe, Figuren...

Am 2. Kurstag (Kursende: 16.30) werden die inzwischen vorgebrannten Stücke glasiert.

Leitung Ruth Gerber, Hondrich

Kurs 175 2x, Donnerstag, ab 7.2.08, 13.30-17.30,  
Stutzstr. 3, Hondrich

Kursgeld Fr. 110.-, Mitglieder Fr. 100.-  
(exkl. Material)

### Online-Auktionen mit Ricardo und eBay

Das Kaufen und Verkaufen bei Online-Auktionen hat so seine Tücken. In diesem Kurs erhalten Sie wichtige Tipps und Tricks. Der Kursschwerpunkt liegt bei der Handelsplattform Ricardo.

Leitung Alexandra Bucher, PC-Supporterin, Thun  
Kurs 121 1x, Samstag, 9.2.08, 09.00-11.30,  
Schulzentrum Spiez NOSS

Kursgeld Fr. 87.-, Mitglieder Fr. 82.-

### Partnerringe selber gestalten

Unter fachkundiger Leitung entstehen individuelle Ringe in Gelb- oder Weissgold, Palladium, Silber, Platin oder Stahl. Es sind keine Vorkenntnisse nötig.

Bildergalerie: [www.schmuckkurse.ch/Galerie.html](http://www.schmuckkurse.ch/Galerie.html)  
Die Kosten für Metalle und Güsse werden individuell abgerechnet.

Leitung Peter Schär, Goldschmied, Thun  
Kurs 174 2x Samstag, 9. und 16.2.08, 10.00-12.30,  
13.30-17.00, Atelier, Pestalozzistr. 11, Thun

Kursgeld Fr. 375.-, Mitglieder Fr. 360.-  
(exkl. Material)



Volkshochschule Spiez - Niedersimmmental

### Liebes-Lyrik am gedeckten Tisch

Wir setzen uns gemeinsam an den gedeckten Tisch und lauschen den von Dorothea Walther ausgewählten Gedichten, Geschichten und Liedern, begleitet von mechanischen Musikinstrumenten. Zwischendurch geniessen wir ein feines, einfaches Nachtessen. Ein Abend der sinnlichen ART zum Valentinstag.

Leitung Dorothea Walther, Bühnenkünstlerin, Bern  
Kurs 128 Donnerstag, 14.02.08, 19.00, DorfHus  
Bistro, Spiez

Kursgeld Fr. 49.- (inkl. Nachtessen, exkl. Getränke)

### Vom Sudoku zur Mathematik

Ausgehend vom weitherum bekannten und beliebten Sudoku werden im Kurs weitere interessante und leicht verständliche Beispiele aus der (mehrheitlich unterhaltenden) Mathematik behandelt, z.B. Kreuzzahlrätsel, magische Quadrate und Strategiespiele. Die Beispiele werden so ausgewählt, dass auch mathematische Laien auf spielerische Weise mathematische Schönheiten entdecken.

Leitung Peter Mürner, Prof. phil. nat. (emerit.) und  
Zauberkünstler Siderato, Gunten

Kurs 180 3x, Dienstag, 26.02., 11.03., 25.03.08.,  
19.30-21.30, Schulzentrum Spiez NOSS

Kursgeld Fr. 65.-, Mitglieder Fr. 60.-

### Streiten – loben – strafen

Leitung: Isabelle Reusser,  
Erwachsenenbildnerin, Spiez

**Kursort:** Kirchgemeindehaus Spiez, Schulraum 1  
Die folgenden drei Kursabende können einzeln besucht werden.

**Kursgeld:** pro Kursabend: Fr. 30.-

### Streiten – ist wichtig und macht Ihr Kind konfliktfähig

Kinder streiten häufig und oft auch heftig. Dieser Abend zeigt auf, warum das so ist. Sie bekommen Tipps und Anregungen, wie Sie vorbeugen, was Sie als Eltern in diesen Situationen tun können und was Sie besser lassen sollten.

Kurs 134: Dienstag, 26.02.08, 20.00-22.00

### Digitale Bildbearbeitung am PC (Adobe Photoshop Elements 5)

Umgang mit Bilddateien, Verwaltung, Bildkontrast und Helligkeit, arbeiten mit Ebenen, Fehler in Bildern retouchieren, Texte in Bilder einfügen, erstellen von Dia-Shows. Voraussetzung: Gute PC- oder MAC-Kenntnisse. Materialkosten Fr. 25.- werden im Kurs bezahlt.

Leitung David Lehmann, dipl. El-Ing. FH, Zollikofen  
Kurs 123 3x, ab Donnerstag, 28.02.08,  
18.30-21.30, Schulzentrum Spiez NOSS

Kursgeld Fr. 307.-, Mitglieder Fr. 297.-

### Buchbinden

Im ersten Schritt gestalten Sie eigene Buntpapiere, die Sie zu persönlichen Bucheinbänden umgestalten. Sie kreieren eigene Bücher und Leporellos mittels Klebe- und Nähbindung. Materialkosten ca. Fr. 25.- werden im Kurs bezahlt.

Leitung Brigitta Oberholzer, Gestaltungspädagogin, Beatenberg

Kurs 179 3x, ab Dienstag, 04.03.08, 19.30-22.00,  
Atelier, Waldeggstr. 14, Interlaken

Kursgeld Fr. 95.-, Mitglieder Fr. 90.-



### Haben Sie Ihr Kind heute schon gelobt?

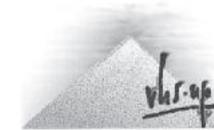
Lob ist wohltuend für Gross und Klein. Loben kostet nichts und bringt viel Gewinn! Dieser Abend gibt Tipps, Anregungen und viel Motivation.

Kurs 135: Dienstag, 04.03.08, 20.00-22.00

### Strafe muss Sinn machen

Dieser Abend gibt Tipps, Anregungen und zeigt Wege auf, wie, wann, wo und warum strafen nötig und wirksam ist.

Kurs 136: Dienstag, 11.03.08, 20.00-22.00



Volkshochschule Spiez - Niedersimmmental

### Smalltalken – aber clever

Für Frauen, welche neu in der Öffentlichkeit stehen (Politik, Behörden, Vereinsleben) oder in der Rolle als Begleiterin Sicherheit gewinnen wollen bei ihren öffentlichen Auftritten. Sie lernen Fettnäpfchen kennen und wie man sie vermeidet oder gewandt wieder raussteigen kann. Und Sie erhalten Einblick in die Grundsätze der Körpersprache, welche im Smalltalk von Bedeutung sein können.

Leitung Barbara Thörnblad, Leiterin Fachbereich  
Hauswirtschaft INFORAMA

Kurs 150 Freitag, 14.03.08, 09.00-11.30, Inforama  
Berner Oberland, Hondrich

Kursgeld Fr. 30.-



Telefonische Anmeldung beim Sekretariat  
Telefon 033 654 94 44  
per E-mail an [info@vhsn.ch](mailto:info@vhsn.ch)  
[www.vhsn.ch](http://www.vhsn.ch)

## Individuelle Grabmalarbeiten

### Fassadenrenovationen

### Bildhauerarbeiten



**André Iseli**  
Stein- und Bildhauerwerkstatt

### Steinmetz- u. Steinbildhauermeister

Mühlegasse 8, 3752 Wimmis

Tel. 033 654 37 32

Fax 033 534 40 71

Mobile 079 316 67 02

[www.iseli-steinmetz.ch](http://www.iseli-steinmetz.ch)



Praxis für Traditionelle  
Chinesische Medizin

**Ursula Burri**

Neu in Spiez  
Oberlandstrasse 21 | 3700 Spiez

Akupunktur | Tuina-Massage-Therapie  
Kräuter-Therapie | Moxa | Schröpfen  
Zungen- und Pulsdiagnostik  
KK anerkannt mit Zusatzversicherung

Tel. 033 655 0513 | Natel 079 485 7088

# Veranstaltungen im Februar

Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei Spiez Tourismus zu melden. Das Formular kann auf der Homepage [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch), unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei Spiez Tourismus erhältlich oder auf der Internet-Seite.

[www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)

Spiez Tourismus, Telefon 033 655 90 00

## AUSSTELLUNG · FÜHRUNG

04.01.–31.03.	8:00–17:00	Foto- + Gedichte-Ausstellung von Martin «Tino» Egli	Krankenheim, Spiez
26.02.	20:15–21:30	Gret Surbek «Im Herzen waren wir Indonesier»	Bibliothek, Spiez
29.02.	19:00–20:30	Vernissage Ausstellung «Rund ums Buch»	Stiftung Bubenberg, Breitenweg 5, Spiez

## GASTRONOMIE · KULINARIK

02.02.	19:00	Jazz & Dine	Restaurant Bellevue, Spiez
02.02.	19:00	Originelles Schweizer Bauernbuffet	Restaurant Krone, Spiez
03.02.	10:00–12:00	Bärgsunnezmorge mit Ländlermusik	Hotel Restaurant Bärgsunne, Hondrich
08.02.	19:00	Raclette-Abend mit Musik	Restaurant Krone, Spiez
14.02.	19:00–22:00	Valentins-Tage im Eden	Single Hotel Eden, Spiez

## KONZERT · MUSICAL

02.02.	21:00	Oldies Disco	DorfHus, Spiez
03.02.	17:00	Kammermusik-Konzerte, Die Winterreise	Grosser Saal Inforama, Hondrich
15.02.	19:00	Romantik-Konzert Vokalensemble Mobile	Kath. Kirche, Spiez
16.02.	20:00	Konzert Blasorchester Oberland/Thun	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
24.02.	11:00	Apérokonzert mit den Thunersee Musikanten	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
27.02.	14:30	Senioren-Stubete, Kapelle Klaus Schlatter	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

## LOTTO

02., 03.02.	14:30	Lotto Musikverein	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
-------------	-------	-------------------	-----------------------------------

## SPORT · BEWEGUNG · GESUNDHEIT

08.01.–09.12., Di	18:15–19:30	Judo-Anfängerkurs Jugend	Dojo, Dürrenbühlweg 35, Spiez
-------------------	-------------	--------------------------	-------------------------------

**"plupp"**  
das neueste Modell von  
**brühl**

**as design**  
möbel allenbach  
hintergasse 17, 3110 münsingen  
031 721 12 36 www.asdesign.ch

## THEATER · KINO

01.02.	20:00	Comedy-Abend «Spiez lacht!»	Krankenheim, Spiez
06.02.	15:00	Märchentheater für Kinder	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
08.02.	20:15	Ramos Sanchez – Warten auf Julio	Regezkelle, Spiez
09./13./15.	20:00	«D'Jungfere vom Chräiehof» – Lustspiel	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
10.02.	14:00	«D'Jungfere vom Chräiehof» – Lustspiel	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
28.02.	20:00	Multimedia-Show Kalahari – Wildes Afrika	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
29.02.	20:15	Perron 2, absurde Komik und Poesie	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez

## LESUNG · VERSAMMLUNG · LEBENSHILFE · RELIGION

01.02.	20:00	FrauenGottesdienst «Gefahrenzone Kindheit»	Kirche, Einigen
03.02.	11.15	PhiloKafi «Wünsche und Wunschträume – Warum sie lebenswichtig sind»	DorfHus, Spiez
03.02.	09:30, 19:00	Begeisterndes Leben	Christliches Lebenszentrum, Spiez
03.02.	10:00, 18:00	Gottesdienst Christ Embassy Switzerland	Gwattzentrum, Gwatt
08.02.	19:00	Mosaik Gottesdienst	Evangelisch-Method. Kirche, Spiez
09.02.	ab 9:00	Suppentag (s. Seite 71)	diverse Orte in Spiez und Bäuernten
07.02.	14:30	Träff 60plus	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
07.02.	19:30	Vortrag «Weiterbestehende frühkindliche Reflexe integrieren»	Lötschbergzentrum, Burgerstube, Spiez
10.02.	09:30, 19:00	Die Kraft der aufopfernden Tat	Christliches Lebenszentrum, Spiez
10.02.	10:00, 18:00	Gottesdienst Christ Embassy Switzerland	Gwattzentrum, Gwatt
12.02.	9:00–11:00	Zyschtig-Zmorge: Sozialarbeit im Spital	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
17.02.	09:30, 19:00	Gelegenheiten in Beziehungen	Christliches Lebenszentrum, Spiez
17.02.	10:00, 18:00	Gottesdienst Christ Embassy Switzerland	Gwattzentrum, Gwatt
24.02.	09:30, 19:00	Auf Tuchfühlung zu Mitmenschen	Christliches Lebenszentrum, Spiez
24.02.	10:00, 18:00	Gottesdienst Christ Embassy Switzerland	Gwattzentrum, Gwatt
27.02.	20:00	Spielabend Tichu	DorfHus, Spiez
28.02.	20:00–21:30	Stilltreff	Seestrasse 30, Spiez
29.02.	20:00	Gottesdienst Christ Embassy	Gwattzentrum, Aula, Gwatt

Schneider  
**HausTechnik AG**  
Sanitär/Heizung

Hondrichstrasse 15 • Postfach 286 • 3700 Spiez  
Tel. 033 654 27 20 • Fax 033 654 76 20  
schneider.haustechnikag@bluewin.ch

- Wasch- und – Geschirrspülautomaten • Solaranlagen
- Wärmepumpen • Kaminsanierung • Cheminéeöfen
- Planungen • Ausführung • Service
- Reparaturdienste • Unverbindliche Projektierung

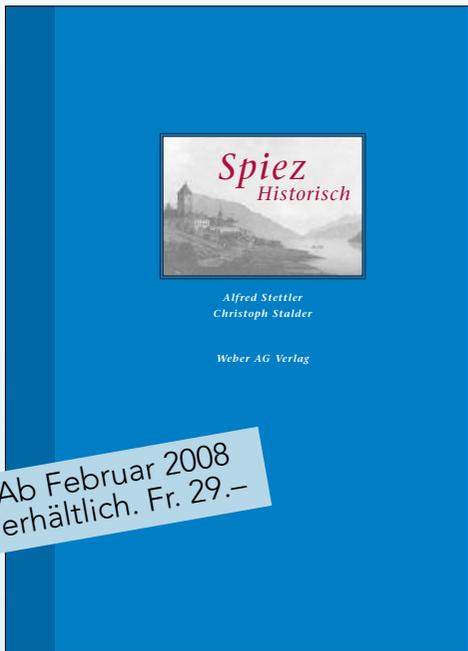
**Anneler**  
Ofenbau + Plattenbeläge  
eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,  
Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen  
Kochherde, Cheminée- und Speck-  
steinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

**Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez**  
Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43



# Neuerscheinung



Ab Februar 2008 erhältlich. Fr. 29.-

**Spiez Historisch**  
Erhältlich ab Februar 2008

Autoren: Alfred Stettler, Christoph Stalder  
Über 100 farbige Abbildungen  
88 Seiten, gebunden,  
Format 16,5 x 23 cm (wie SpiezInfo)  
Verlag: Weber AG Thun und Spiez.

ISBN 978-3-909532-27-8  
Fr. 29.- inkl. MWSt.



Während dem Jahr 2007 sind in der SpiezInfo zwölf Themenbeiträge Spiez Historisch erschienen. Die Rückmeldungen zu dieser Serie waren durchwegs sehr positiv und der Aufruf in der SpiezInfo hat gezeigt, dass sehr viele Spiezer Interesse an einer Sammlung der Beiträge in Buchform haben.

Dank dieser erfreulichen Nachfrage werden die gesammelten Spiez Historisch-Artikel in Buchform herausgegeben. Das Buch wird anfangs Februar erhältlich sein und den Interessierten gegen Rechnung zugestellt. Wir freuen uns auf Ihre Bestellung mit untenstehendem Talon, per Telefon 033 336 55 55, über [www.weberag.ch/shop](http://www.weberag.ch/shop) oder [info@weberag.ch](mailto:info@weberag.ch). Buchbestellungen, die über die Redaktion SpiezInfo der Gemeinde getätigt worden sind, werden von der Weber AG ausgeliefert.

Ab Februar wird das Buch im SpiezInfo-Büro an der Bahnhofstrasse 21a (neben Postgebäude) in Spiez, bei Bücherperron Spiez und in den weiteren regionalen Buchhandlungen erhältlich sein.

## Bestelltalon

Bitte senden Sie mir:

Ex. «Spiez Historisch» zu Fr. 29.-

Preis inkl. MWSt., exkl. Versandkosten.

Name  Vorname

Adresse

PLZ/Ort

Datum  Unterschrift

Talon einsenden an: Weber AG Verlag, Gwattstrasse 125, 3645 Thun/Gwatt.  
Telefon 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, [www.weberag.ch/shop](http://www.weberag.ch/shop), [info@weberag.ch](mailto:info@weberag.ch)

## KINO-THEATER-VIDEO-BISTRO

# SPIEZ



Fam. Markus Balmer 033 650 72 72  
info. [www.movieworldspiez.ch](http://www.movieworldspiez.ch)

**Kino-Highlights: Februar**  
National Treasure 2  
27 Dresses  
The Bucket List  
Gone Baby Gone  
Asterix bei den olympischen Spielen

Infos: [www.movieworldspiez.ch](http://www.movieworldspiez.ch)

Seit 1. Januar 2008 ganzes Haus rauchfrei  
Raucherzone: Vorplatz Kino, Pavillon Terrasse

Infos: [www.movieworldspiez.ch](http://www.movieworldspiez.ch)

Restaurant Movieworld. Reichhaltige Menükarte,  
Salatbuffet. Preiswertes Tagesmenu von 11.30-13.30 Uhr

### MOVIEWORLD

Montag-Samstag 9.00-24.00 Uhr  
Sonntag 14.00-24.00 Uhr

**Kinos • Videos • DVD • Bistro • Bar • Pizzeria  
Billard • Dart • Hotel • Solarium  
Geschenk-Idee. Kino-Doppelsitz mit Sekt**

## Ihre Bauunternehmung



in **SPIEZ**  
mit persönlicher Beratung

## auch für Bauservice

- Wanddurchbrüche
- Deckendurchbrüche
- Terrain-Anpassungen
- Kernbohrungen
- Variantenstudium
- Lösungsfindung

Industriestrasse Tel 033 655 52 52 [www.LanzAG.ch](http://www.LanzAG.ch)



**ILG AG WIMMIS**  
Druckerei und Verlag  
3752 Wimmis  
Telefon 033 657 87 87  
Telefax 033 657 87 86

[info@ilg.ch](mailto:info@ilg.ch)

*Von der Idee  
zum Druck -  
wir sind für Sie da!*

**WASCHEN TROCKNEN KOCHEN KÜHLEN**

# **BARBEN**

## **HAUSHALTGERÄTE SPIEZ**

- Reparaturservice aller Markenapparate**
- Beratung, Vorführung und Verkauf**
- Lieferung, Einbau und Installation**
- alles vom Profi**

- Kochherd**
- Glaskeramik**
- Backofen**
- Steamer**
- Kühlschrank**
- Gefrierschrank**
- Geschirrspüler**
- Waschmaschine**
- Tumbler**



**033 655 66 55**

**BARBEN WASCHAUTOMATEN AG**

**Kornmattgasse 3A ♦ 3700 Spiez ♦ barben.ch ♦ info@barben.ch**